

CLÁSICOS DEL CINE

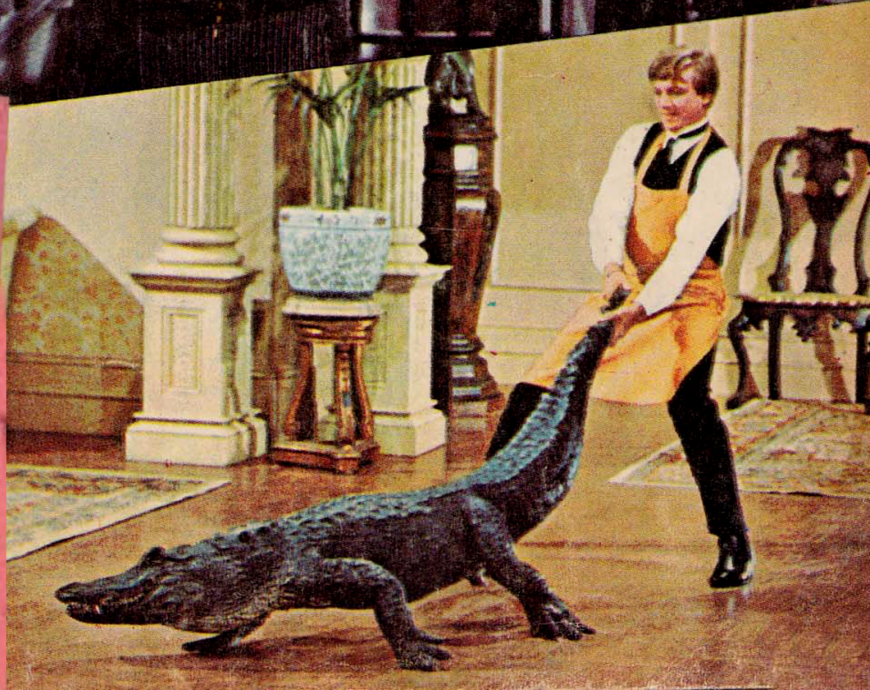
WALT DISNEY presenta:

EL MILLONARIO MÁS FELIZ



MEJORES REVISTAS $1.20 m.n.

Un millonario excéntrico que tiene cocodrilos por mascotas... guantes de boxeo para sus invitados... y que vive feliz divirtiéndose.

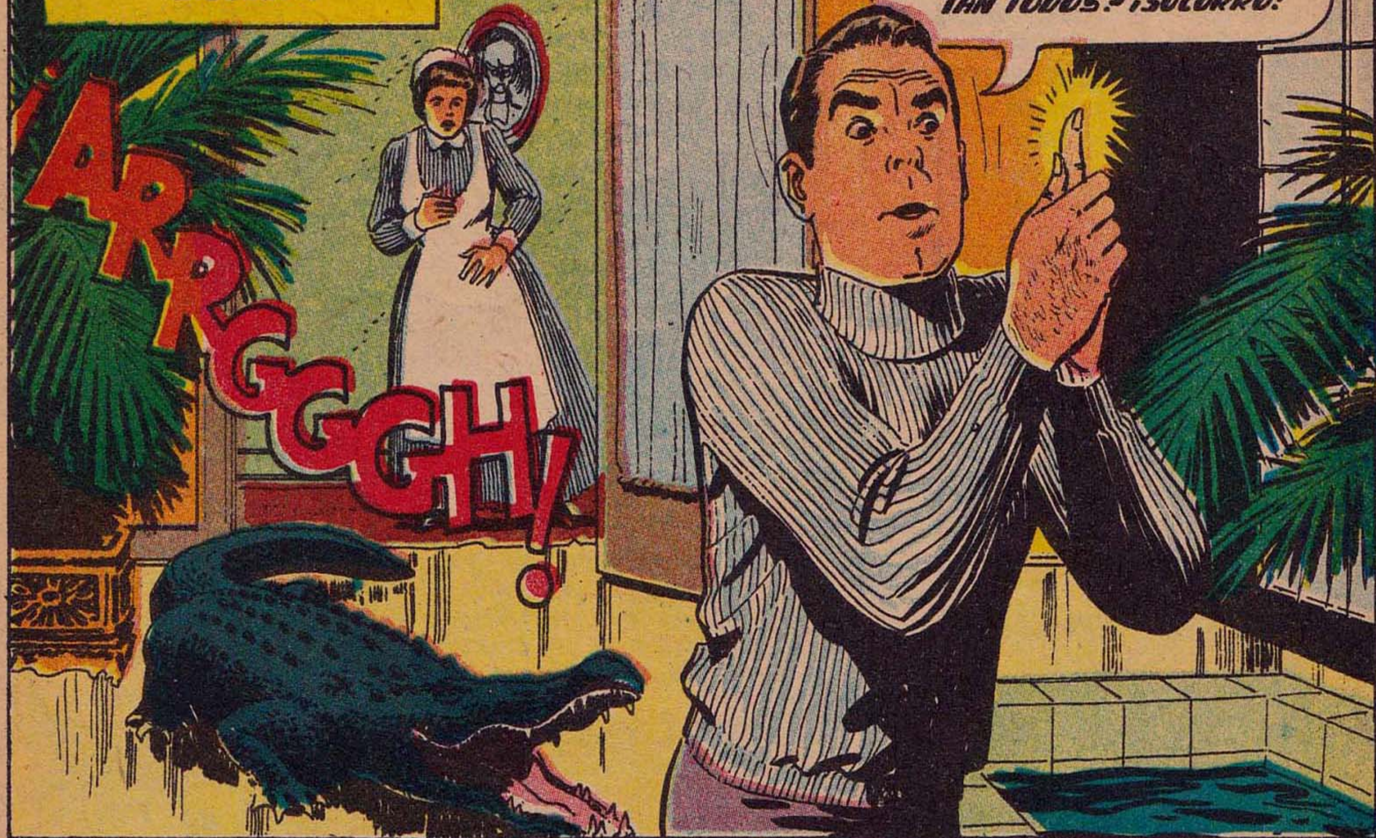


CLÁSICOS DEL CINE – Año XIV – Nº 236 – 20 de junio de 1969–("EL MILLONARIO MÁS FELIZ ").–© Copyright, 1962, by Walt Disney Productions.–Revista quincenal editada en México, D. F., por convenio con Dell Publishing Co., Inc.–Derechos mundiales reservados.–Autorizada como correspondencia de 2º clase en la Administración de Correos Nº 1, de México 1, D. F., el 1º de diciembre de 1956.–$ 1.00 el ejemplar en la República Mexicana.–Publicada por la "Organización Editorial Novaro, S. A. de C. V.".–Donato Guerra, Nº 9.–Apartado Postal 10500.–Tel. 35-69-41.–Talleres: Calle 5 Nº 12, Frac. Industrial Naucalpan, Naucalpan de Juárez, Estado de México.–Presidente: Luis Novaro. –Director de Revistas Infantiles: Lic. Rafael Ruiz Harrell.–Director de Producción: Delio Moreno Bolio.–Ventas y suscripciones: "DIPUSA", Donato Guerra, Nº 9.–Tel. 35-69-92. –Apartado Postal 10223.–México 1, D. F.–Precio de la suscripción por un año: $ 20.00 Mon. Nal. en la República Mexicana; Dls. (correo certificado) 2.40 en el Extranjero.–Distribuidores para España: "Organización Editorial Novaro, S. A.", Plaza de Cardona 5-6, Barcelona 6.–Reg. Nº 56 de la J. A. de P. I. de Madrid.–Clasificada por el Correo Argentino como de Interés General bajo la Tarifa Postal Reducida Nº 7106.

REVISTA APROBADA POR LA SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA

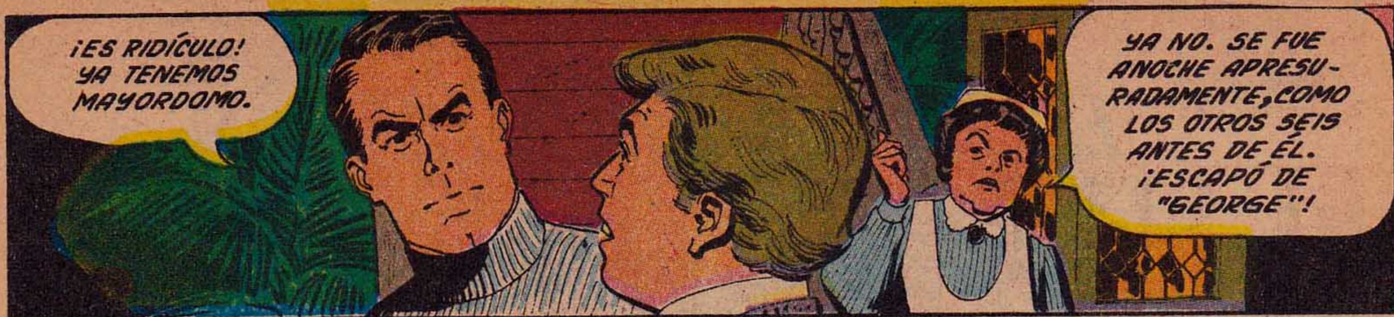
Walt Disney

EL MILLONARIO FELIZ





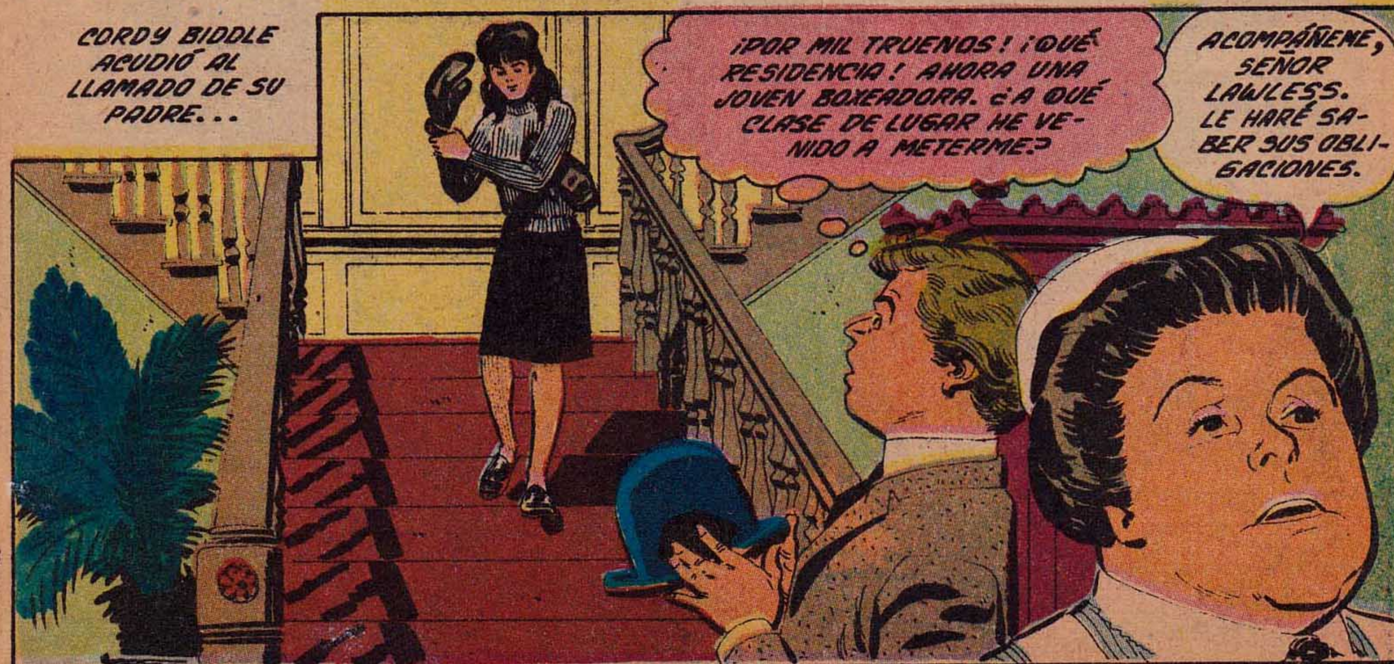


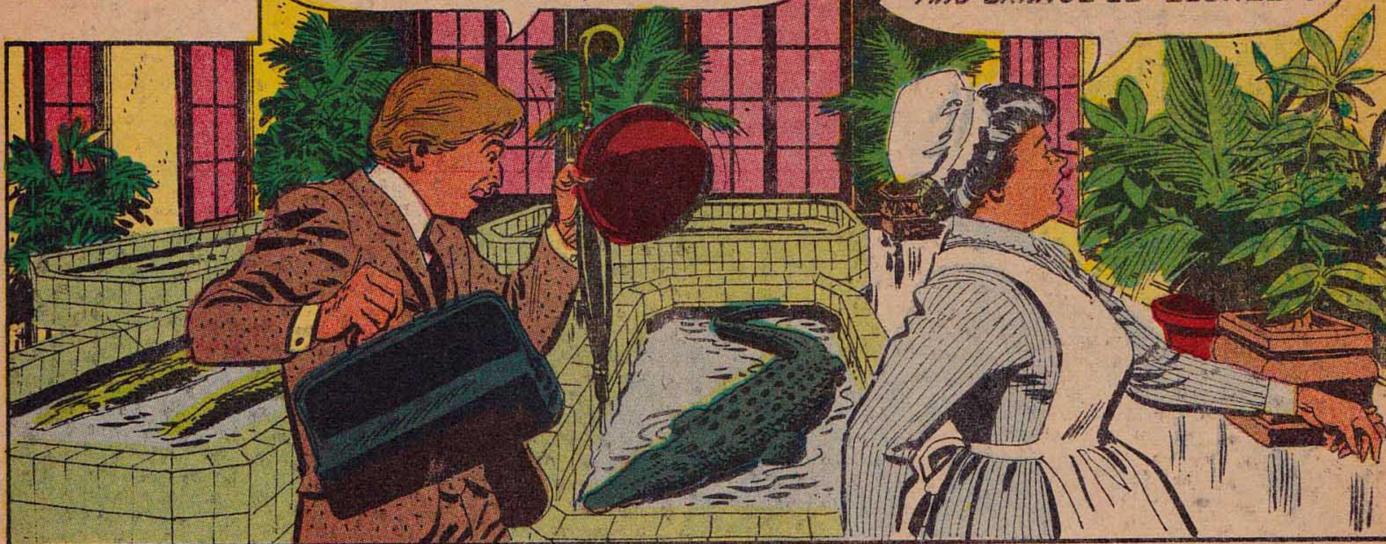

¡ES RIDÍCULO! YA TENEMOS MAYORDOMO.
YA NO. SE FUE ANOCHE APRESURADAMENTE, COMO LOS OTROS SEIS ANTES DE ÉL. ¡ESCAPÓ DE "GEORGE"!

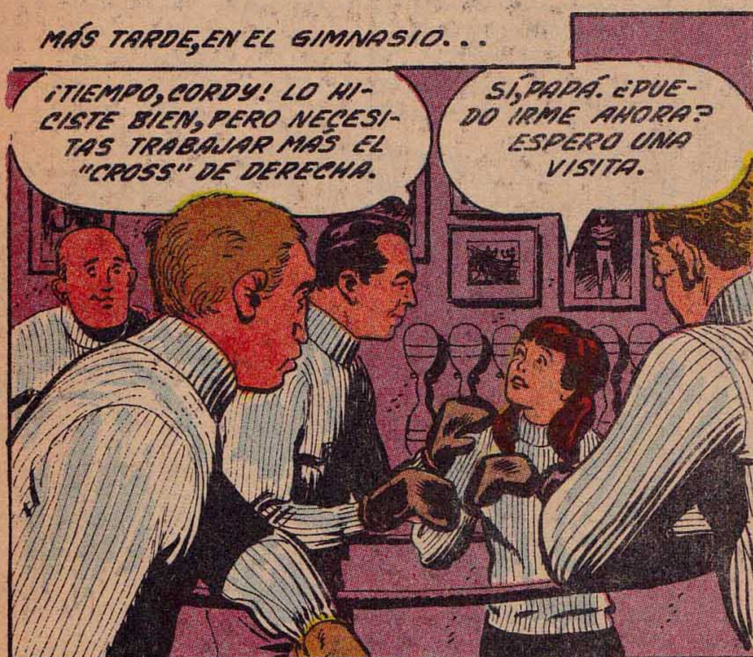

Y EL DOCTOR DICE QUE NO VENDRÁ ESTANDO "GEORGE" AQUÍ.
¡BAH! TODOS ANDAN TEMEROSOS ESTOS DÍAS. HAGA USTED ALGO EN MI DEDO, SEÑORA WORTH.


MOMENTOS MÁS TARDE...
QUEDA CONTRATADO, JOVEN. AHORA EXCÚSEME...
ESPERO QUE EL NUEVO MAYORDOMO ALCANCE A DURAR UNA SEMANA, AUNQUE LO DUDO.


ES LA HORA DE MIS CLASES EN EL GIMNASIO, PERO ANTES PRACTICARÉ TRES ROUNDS DE BOXEO. ¡CORDY, APÚRATE!
¡VOY, PAPÁ!


CORDY BIDDLE ACUDIÓ AL LLAMADO DE SU PADRE...
¡POR MIL TRUENOS! ¡QUÉ RESIDENCIA! AHORA UNA JOVEN BOXEADORA. ¿A QUÉ CLASE DE LUGAR HE VENIDO A METERME?
ACOMPÁÑEME, SEÑOR LAWLESS. LE HARÉ SABER SUS OBLIGACIONES.

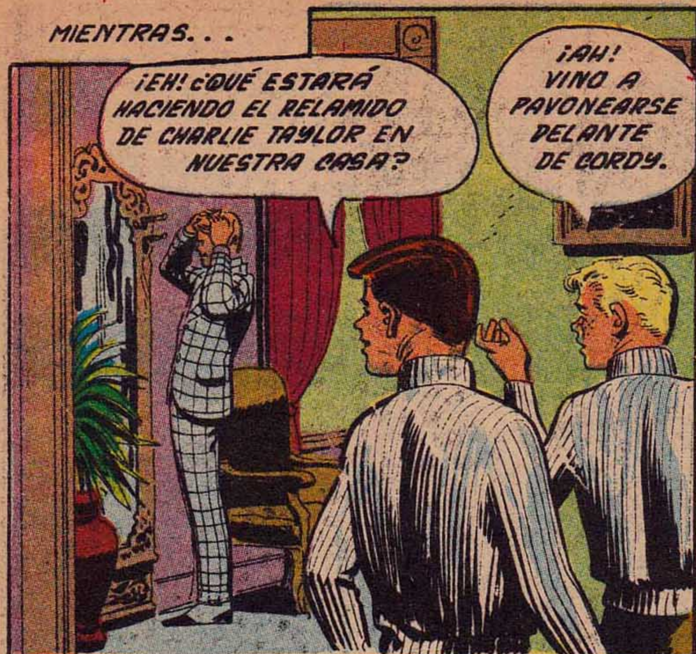

CUANDO ATRAVESABAN EL INVERNADERO...
¡AUU! ¡COCODRILOS! ¡Y SON UNOS DOCE! ¡Y TODOS TIENEN DIENTES!
¡OH, SE ACOSTUMBRARÁ A ELLOS! SON LOS FAVORITOS DEL SEÑOR BIDDLE. EL MÁS GRANDE ES "GEORGE".


MÁS TARDE, EN EL GIMNASIO...
¡TIEMPO, CORDY! LO HICISTE BIEN, PERO NECESITAS TRABAJAR MÁS EL "CROSS" DE DERECHA.
SÍ, PAPÁ. ¿PUEDO IRME AHORA? ESPERO UNA VISITA.


ME PRESENTO A SUS CLASES, SEÑOR.
¡MAGNÍFICO! PÓNGASE LOS GUANTES. EMPEZAREMOS BOXEANDO UNOS POCOS ROUNDS.
ESCUEL
BIDD


¿BOXEO, SEÑOR? PERO DEBO ADVERTIRLE QUE FUI CAMPEÓN DEL CONDADO TYRONE.
¡ESPLÉNDIDO! TENDRÉ QUE PRACTICAR ALGO ENTONCES ANTES DE ENFRENTARNOS. AHORA ÚNASE A MI CLASE PARA NUESTRO TRABAJO DIARIO.

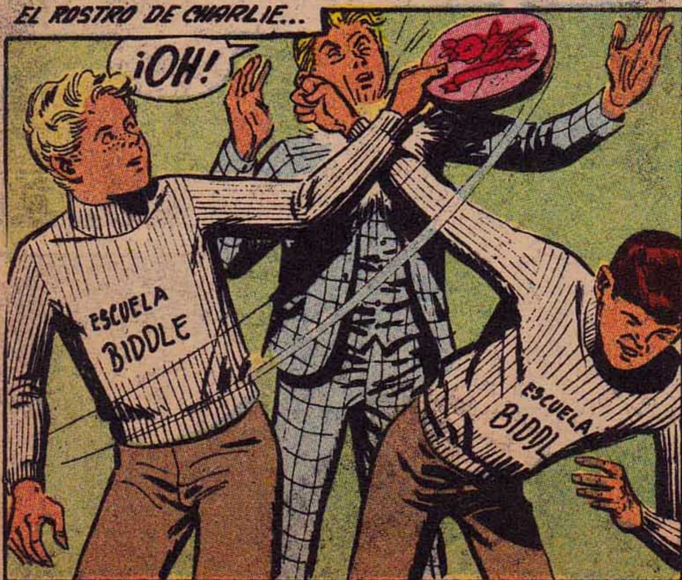

¡MÁS RÁPIDO! UN CABAL JUICIO EN UN CUERPO ÁGIL... PONGAN MÁS FUERZA.
¡CARAMBA! NUNCA HE LEÍDO NADA SEMEJANTE EN EL REGLAMENTO.
ESCUELA BIDDLE
ESCUELA BIDDLE
ESCUELA BIDDLE
ESCUELA BIDDLE


MIENTRAS. . .
¡EH! ¿QUÉ ESTARÁ HACIENDO EL RELAMIDO DE CHARLIE TAYLOR EN NUESTRA CASA?
¡AH! VINO A PAVONEARSE DELANTE DE CORDY.


¡BOMBONES! Y CARAMELOS, MIS FAVORITOS.
¡NO, DÉJALO AHÍ! ¡ES PARA TU HERMANA!
ESCUELA BIDDLE

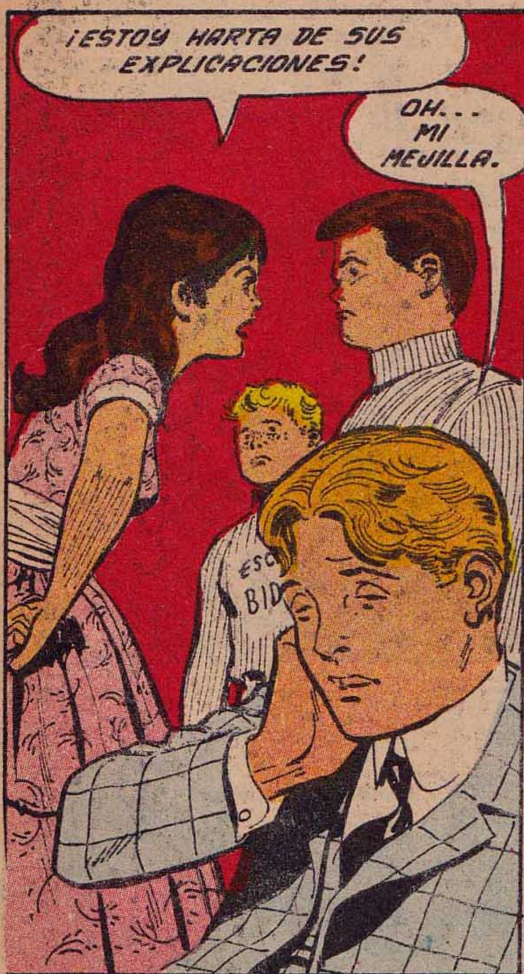

¡ENTRÉGAMELO! Y ANÚNCIELE A LA SEÑORITA CORDELIA QUE ESTOY AQUÍ.
¿ESTÁS SEGURO DE QUE SABES LO QUE ESTÁS HACIENDO, CHARLIE?
ESCUELA BIDDLE


UN PASO EN FALSO Y... ¡PUM! ELLA POSEE EL "UPPERCUT" MÁS RÁPIDO DEL PUEBLO.
NO CREO UNA PALABRA DE LO QUE DICES. ¡DAME ESA CAJA!
ESCUELA BIDDLE

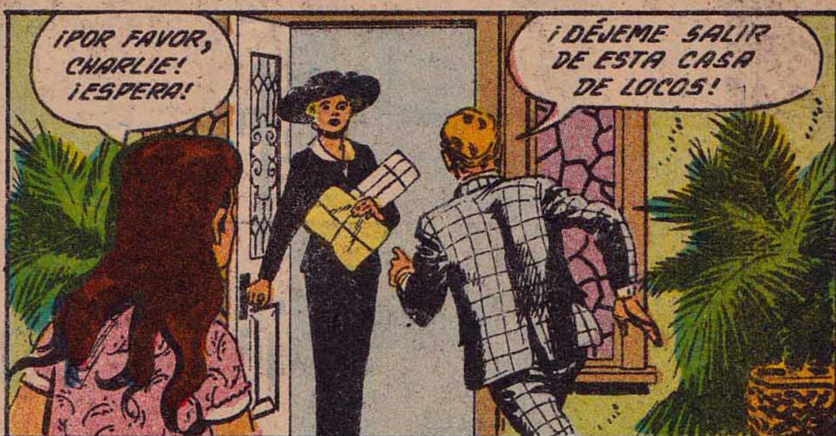

MIENTRAS SE PASAN LA CAJA UNO AL OTRO, UNA DE LAS MANOS GOLPEA ACCIDENTALMENTE EL ROSTRO DE CHARLIE...
¡OH!
ESCUELA BIDDLE
ESCUELA BIDDL


¡DIABLOS! ¡QUEDÓ FRÍO!
¿QUÉ PASA AQUÍ?
ESCUELA BIDDLE


¡OH! SIEMPRE SUCEDE LO MISMO... CUANDO ALGÚN MUCHACHO VIENE A VISITARME, USTEDES DOS ENCUENTRAN UNA MANERA DE MOLESTARLO.
CRÉELO, HERMANA, FUE UN ACCIDENTE. TE LO EXPLICAREMOS TODO.
ESCUE
BIDD


¡ESTOY HARTA DE SUS EXPLICACIONES!
OH... MI MEJILLA.

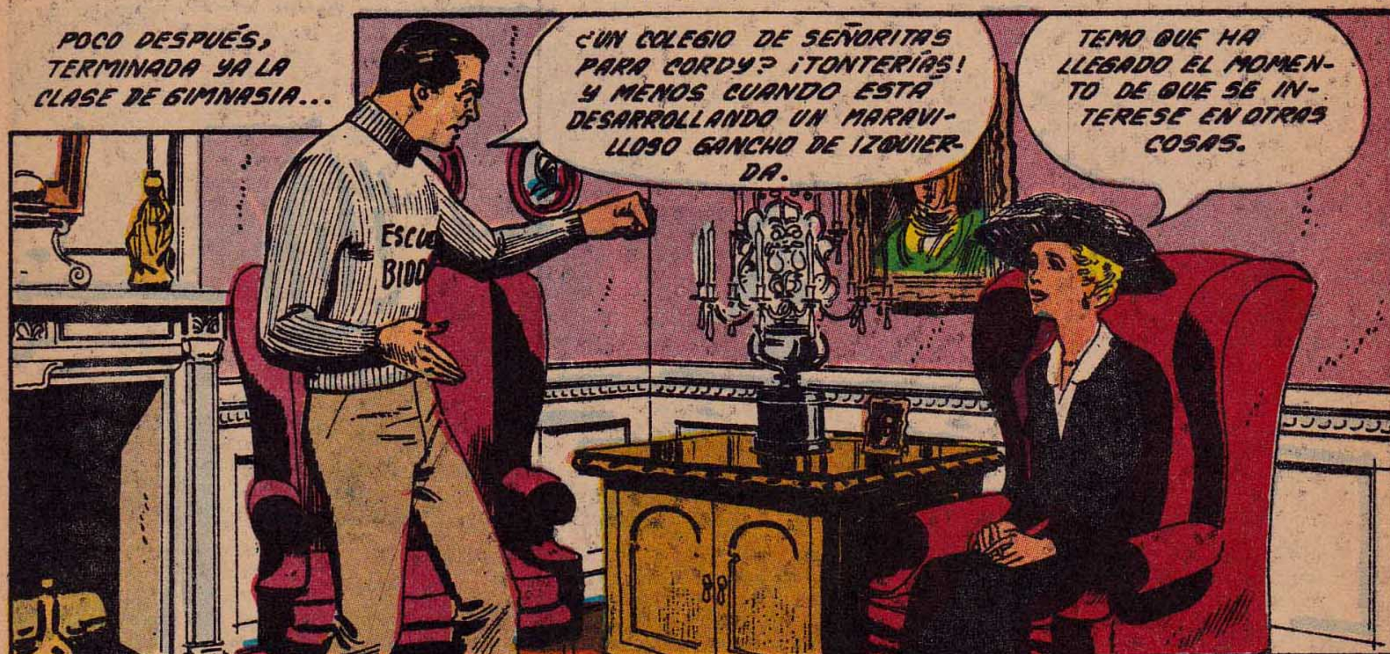

LO SIENTO TANTO, CHARLIE...
HABÍA ESCUCHADO COSAS RARAS ACERCA DE LOS BIDDLE Y AHORA VEO QUE ERAN CIERTAS.


¡POR FAVOR, CHARLIE! ¡ESPERA!
¡DÉJEME SALIR DE ESTA CASA DE LOCOS!

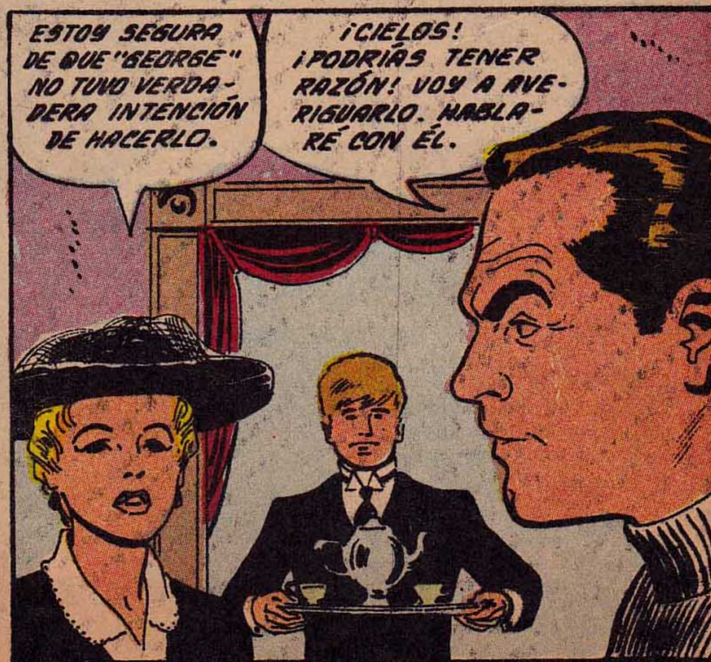

¡MAMÁ, YA NO SOPORTO MÁS! ¡COCODRILOS! ¡UPPERCUTS! ¡CROSS DE DERECHA! ¡HERMANOS! ¡TENGO QUE IRME DE AQUÍ!
¡OH, QUERIDA!

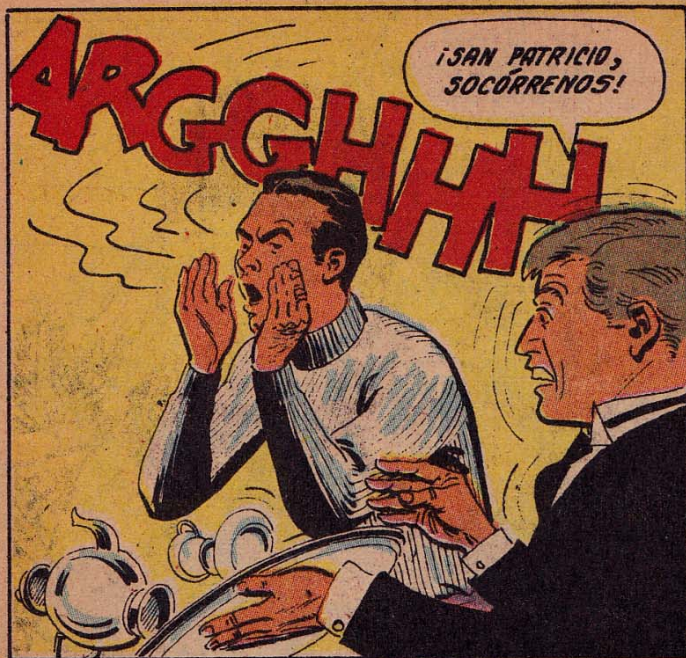

NO QUIERO SABER MÁS DE MUCHACHOS QUE HUYEN DE MÍ...

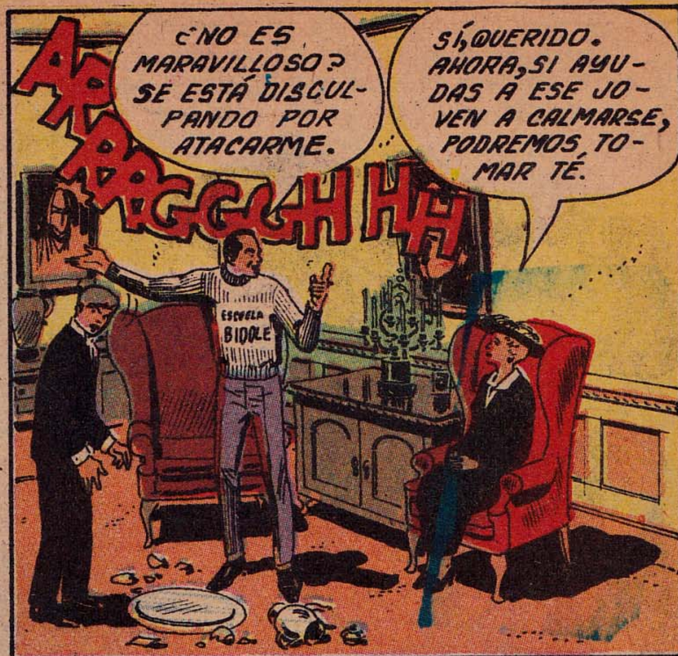

... Y DESEO ASPIRAR PERFUMES, NO LINIMENTOS.


POCO DESPUÉS, TERMINADA YA LA CLASE DE GIMNASIA...
¿UN COLEGIO DE SEÑORITAS PARA CORDY? ¡TONTERÍAS! Y MENOS CUANDO ESTÁ DESARROLLANDO UN MARAVILLOSO GANCHO DE IZQUIERDA.
TEMO QUE HA LLEGADO EL MOMENTO DE QUE SE INTERESE EN OTRAS COSAS.


DEBEMOS DEJARLA PARTIR.
ESTO ME ES MUY MOLESTO, ESPECIALMENTE DESPUÉS DE LA FORMA CÓMO "GEORGE" ME HA TRATADO.

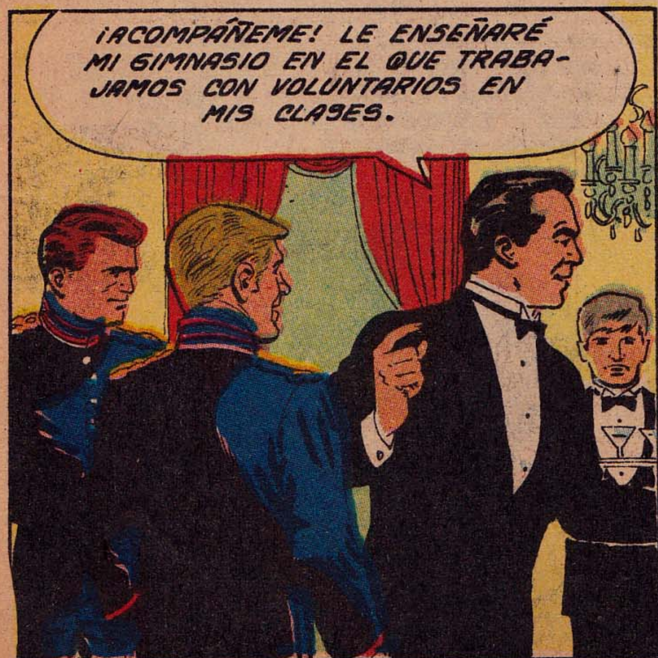

ESTOY SEGURA DE QUE "GEORGE" NO TUVO VERDADERA INTENCIÓN DE HACERLO.
¡CIELOS! ¡PODRÍAS TENER RAZÓN! VOY A AVERIGUARLO. HABLARÉ CON ÉL.


ARGGHHH
¡SAN PATRICIO, SOCÓRRENOS!


ARRRGGGH HH
¿NO ES MARAVILLOSO? SE ESTÁ DISCULPANDO POR ATACARME.
SÍ, QUERIDO. AHORA, SI AYUDAS A ESE JOVEN A CALMARSE, PODREMOS TOMAR TÉ.
ESCUELA BIDDLE


DESPUÉS DE TRANSCURRIDO UN TIEMPO...
AH, ESTO ESTÁ DEMASIADO TRANQUILO DESDE QUE LOS NIÑOS Y MISS CORDELIA SE FUERON AL COLEGIO.
SÍ, EXCEPTO POR "GEORGE". CUIDE SUS MODALES AHORA. ESTA ES UNA FIESTA MUY IMPORTANTE.

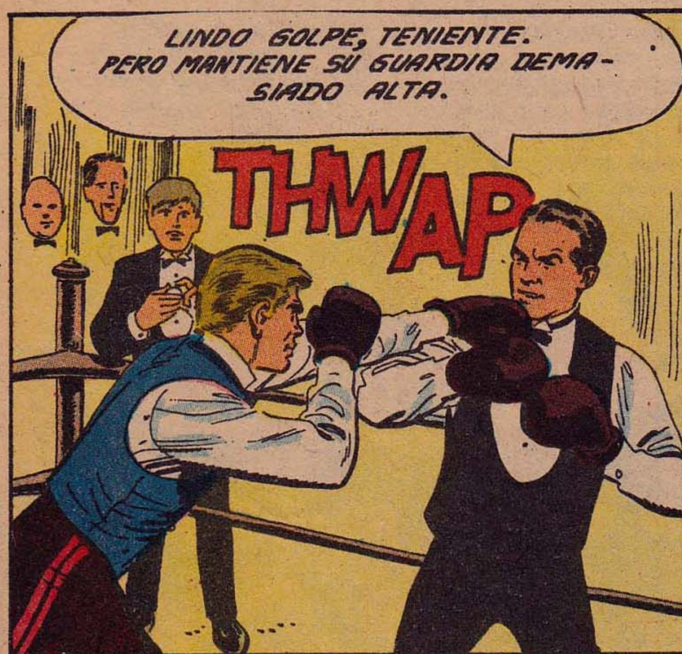

SEÑOR BIDDLE, ES MUY GENEROSO DE SU PARTE AYUDARNOS A NOSOTROS LOS MARINOS EN NUESTRO PROGRAMA DE PREPARACIÓN.
DESDE QUE PENSÉ QUE PODRÍAMOS ESTAR EN GUERRA EN EUROPA, LO ESTIMO COMO UN DEBER.


¡ACOMPÁÑEME! LE ENSEÑARÉ MI GIMNASIO EN EL QUE TRABAJAMOS CON VOLUNTARIOS EN MIS CLASES.


¡ESTO ES FANTÁSTICO! APENAS PUEDO CONTENERME DE ENTRAR EN ESE RING.
¿PARA QUÉ ESPERAR? NOS PONDREMOS LOS GUANTES AHORA MISMO.


¿USTED... Y YO? PERO, SEÑOR, SOY BASTANTE BUEN BOXEADOR... Y MÁS JOVEN.
¡MAGNÍFICO! NO ME ANDARÉ CON CUIDADO CON USTED. OCÚPATE DE CONTROLARNOS EL TIEMPO, JOHN.


NO TENGA CONSIDERACIONES CONMIGO TAMPOCO.
¡YA LO CREO QUE NO! ÉL MISMO ME METIÓ EN ESTO.


LINDO GOLPE, TENIENTE. PERO MANTIENE SU GUARDIA DEMASIADO ALTA.
THWAP


LA DEJA MUY ABIERTA PARA UN GOLPE... COMO ÉSTE.
CHUNK


¡THUDD!
SEGUIDO DE UN VELOZ ATAQUE... COMO ÉSTE.


NO SE LEVANTE HASTA QUE SE DESPEJE COMPLETAMENTE, SEÑOR.
¡NO LOGRO CREERLO! NADIE ME HABÍA NOQUEADO ANTES EN ESTA FORMA.


NO SE SIENTA MAL. UNA VEZ ABATÍ A JIM CORBETT CON EL MISMO GOLPE.
¿CORBETT? ¿EL C-CAMPEÓN MUNDIAL DE PESO PESADO?

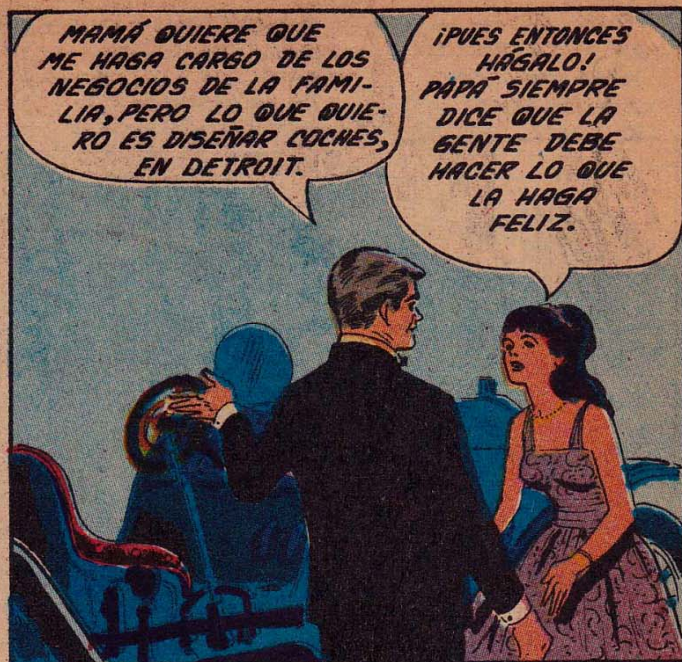

¿QUIÉN OTRO? PRACTICAREMOS OTRA VEZ, TENIENTE. HARÉ UN MAGNÍFICO BOXEADOR DE USTED.
ME ALEGRO DE QUE SE HAYA OLVIDADO DE PEDIRME QUE ME PUSIERA LOS GUANTES CON ÉL.


MIENTRAS, LEJOS DE SU HOGAR DE FILADELFIA, CORDY HABÍA HALLADO LA VIDA QUE ANHELABA...
PERMÍTAME BAILAR TODA LA NOCHE CON USTED, SEÑORITA BIDDLE.
¡OH, NO CREO QUE SEA POSIBLE, SEÑOR DUKE! OTROS CABALLEROS ME HAN SOLICITADO BAILES.

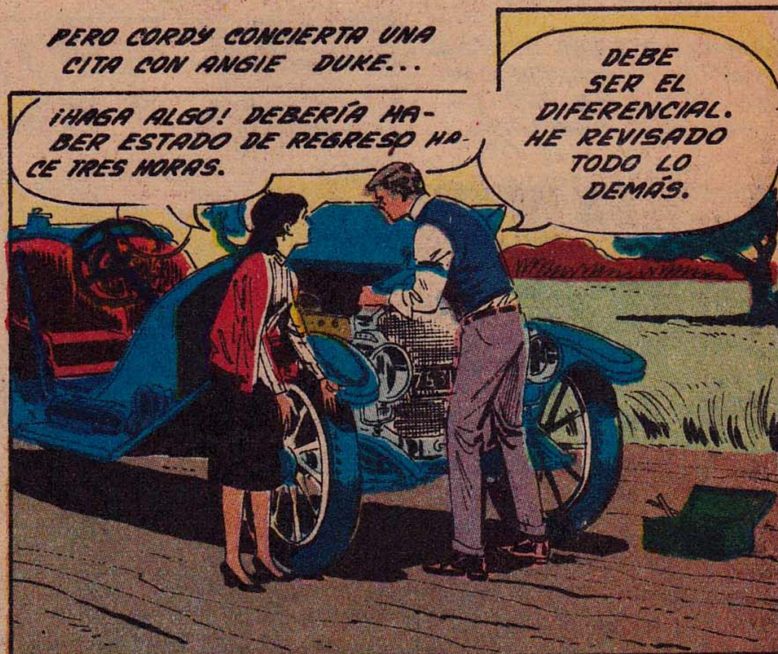

BIEN, AL MENOS CONCÉDAME ESTAR CON USTED UNOS MOMENTOS AQUÍ.
¿SERÁ EL QUE SIEMPRE HE SOÑADO?


¡OH! ¿NO ES TODO ESTO BELLO?
POR SUPUESTO QUE SÍ... UNA OBRA MAESTRA DE INGENIERÍA, LO MÁS HERMOSO QUE HAYA CONSTRUIDO EL HOMBRE JAMÁS.

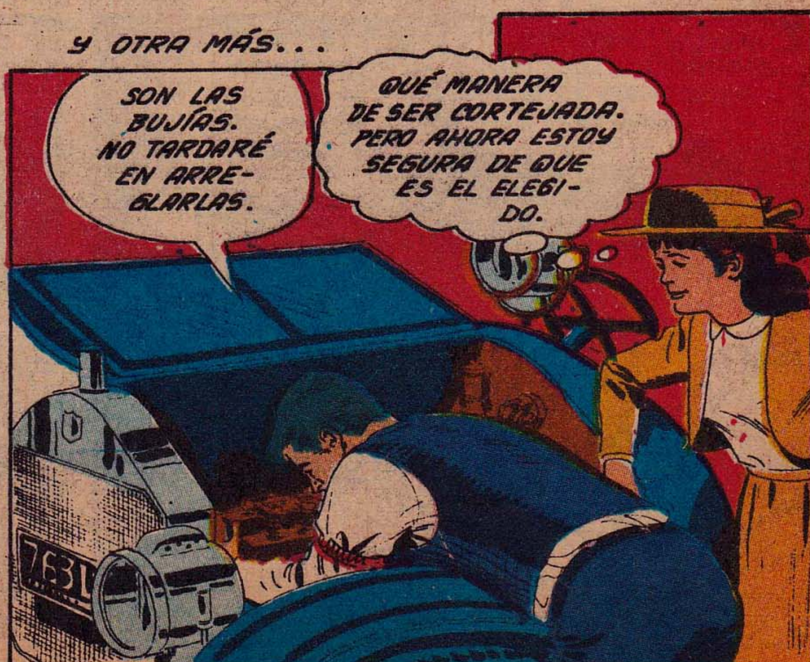

¿DE QUÉ ESTÁ USTED HABLANDO?
DE MI NUEVO COCHE DE DOS CILINDROS CON CINCO CAMBIOS DE VELOCIDAD. CORRE A CIEN KILÓMETROS POR HORA.


MAMÁ QUIERE QUE ME HAGA CARGO DE LOS NEGOCIOS DE LA FAMILIA, PERO LO QUE QUIERO ES DISEÑAR COCHES, EN DETROIT.
¡PUES ENTONCES HÁGALO! PAPÁ SIEMPRE DICE QUE LA GENTE DEBE HACER LO QUE LA HAGA FELIZ.

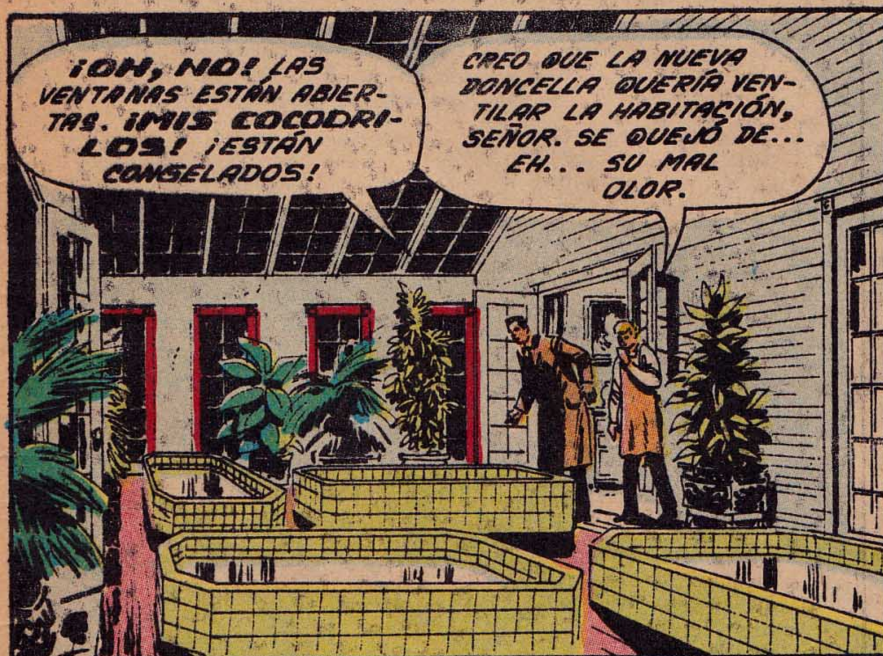

CONCÉDAME UNA CITA PARA ASÍ PODER SACARLA A PASEAR. ¡POR FAVOR!
NO... NO LO SÉ. SON MUY ESTRICTOS EN EL COLEGIO.


PERO CORDY CONCIERTA UNA CITA CON ANGIE DUKE...
¡HAGA ALGO! DEBERÍA HABER ESTADO DE REGRESO HACE TRES HORAS.
DEBE SER EL DIFERENCIAL. HE REVISADO TODO LO DEMÁS.


Y OTRA...
ESTOY SEGURO DE QUE PARTIRÁ EN UN MINUTO.
OH, NO SE APURE. ESTOY HABITUADA A MOJARME.


Y OTRA MÁS...
SON LAS BUJÍAS. NO TARDARÉ EN ARREGLARLAS.
QUÉ MANERA DE SER CORTEJADA. PERO AHORA ESTOY SEGURA DE QUE ES EL ELEGIDO.


TIEMPO DESPUÉS, UNA FRÍA NOCHE INVERNAL EN FILADELFIA...
SEÑOR, ALGO ANDA MAL. BAJÉ AL SÓTANO A REVISAR LA CALDERA DE CALEFACCIÓN Y PARECE QUE NO FUNCIONA.
¡BRRR! HACE FRÍO AQUÍ... ¡CIELOS! ¡Y VIENE DEL INVERNADERO!


¡OH, NO! LAS VENTANAS ESTÁN ABIERTAS. ¡MIS COCODRILOS! ¡ESTÁN CONGELADOS!
CREO QUE LA NUEVA DONCELLA QUERÍA VENTILAR LA HABITACIÓN, SEÑOR. SE QUEJÓ DE... EH... SU MAL OLOR.


¡MIS POBRES COCODRILOS! ¡MÍRALOS! YO MISMO LOS CAPTURÉ EN LOS PANTANOS. ¡QUÉ CATÁSTROFE! QUIZÁS ESTÉN VIVOS TODAVÍA. ¡TRAIGAN HACHAS!


¡Y TAMBIÉN MANTAS! ¡ENCIENDAN FUEGO AHÍ DETRÁS EN EL SALÓN! ¡LOS SALVAREMOS!


TEMO QUE SEA DEMASIADO TARDE.
NO HAY QUE DARSE POR VENCIDO. ¡MÁS RÁPIDO, JOHN! ¡CADA MINUTO ES PRECIOSO!


HEMOS HECHO TODO LO QUE HEMOS PODIDO, SEÑOR. ¡ES INÚTIL!
SÍ, SE HAN IDO AL GRAN PANTANO DEL CIELO.


¡POBRE, GEORGE! ¡QUÉ MISERABLE DESTINO TERMINAR EN UN BLOQUE DE HIELO!
¡HOLA! ¿DÓNDE ESTÁN TODOS? SOY YO... CORDY.


¡CORDY! ¡QUÉ FELIZ SORPRESA!
MAMÁ... PAPÁ... QUIERO PRESENTARLES AL SEÑOR ANGIE DUKE. SEGURAMENTE DEBEN HABER OÍDO HABLAR DE LOS DUKE, DE NUEVA YORK.
NUEVA YORK, ¿EH? BUENO, PERO ESTO ES FILADELFIA.


MENOS MAL QUE NO TE HABÍAS OLVIDADO. ANGIE Y YO SOMOS NOVIOS. VAMOS A CASARNOS.


VAN A CASARSE, ¿EH? ¿EN QUÉ SE GANA LA VIDA... SI ES QUE LO HACE?
MI MADRE QUERÍA INCORPORARME A LOS NEGOCIOS DE LA FAMILIA, PERO MI DESEO ES DISEÑAR AUTOMÓVILES.


NO ME GUSTAN LOS AUTOMÓVILES. EH... ¿QUÉ MÁS HACE? ¿BOXEA?
NO, NUNCA ME HA GUSTADO. VER A DOS HOMBRES FRENTE A FRENTE GOLPEÁNDOSE NO SE AVIENE CONMIGO.

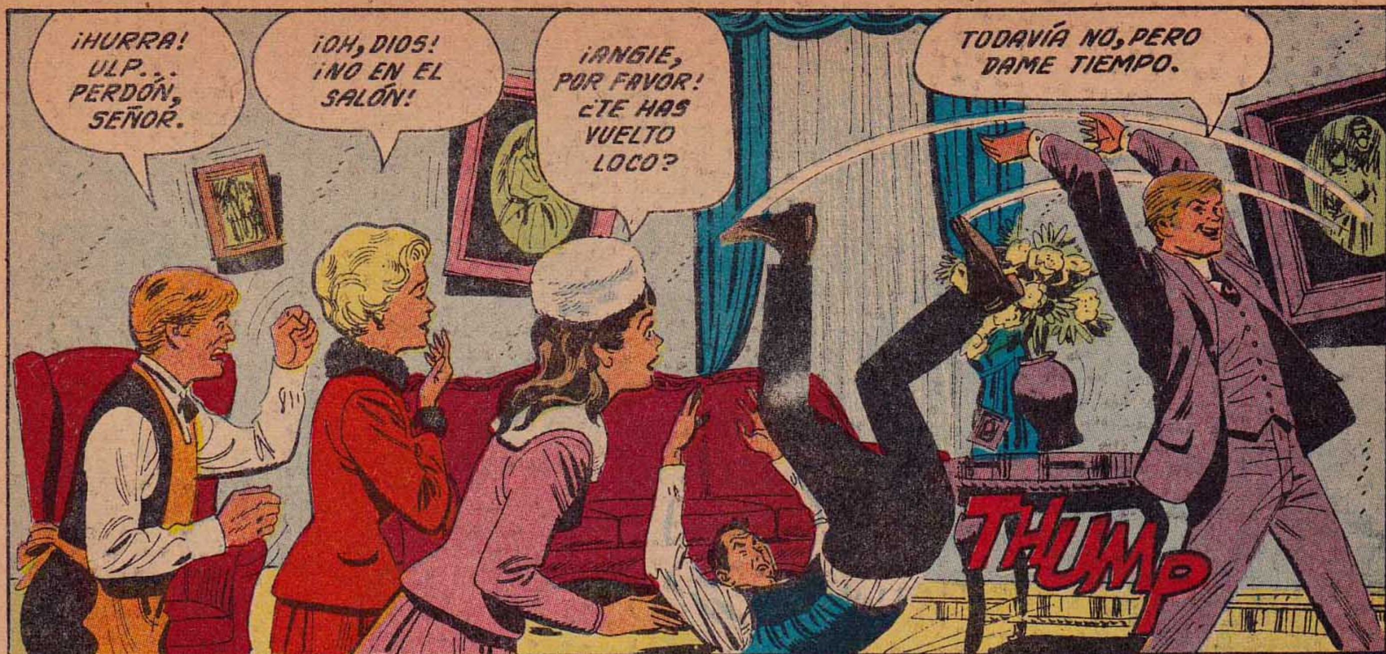

OH, ASÍ LO CREE, ¿EH? QUIZÁS YO PUEDA ENSEÑARLE ALGUNAS SUTILEZAS DE LA LUCHA, SEÑOR DUKE.
¿YO, SEÑOR BIDDLE..., PELEAR CON USTED?


QUIERO DECIRTE ALGO.
¿CÓMO TE PUEDES QUEDAR TAN TRANQUILA, CORDELIA? NUESTRA ÚN..A HIJA LLEGA AQUÍ A MEDIANOCHE Y HA DICHO QUE SE VA A CASAR.


ANGIE, DEBES ACEPTAR LO QUE TE PROPONE, O NO TENDREMOS LA MENOR POSIBILIDAD.
¡TRATARÉ!


MUY BIEN, SEÑOR. SI REALMENTE QUIERE PELEAR, ATÁQUEME.
¡HUMM! ESTÁ BIEN. PERO CUANDO PEGO... NO YERRO. ¿NOS COLOCAMOS LOS GUANTES?


NO CREO QUE SEA NECESARIO, SEÑOR.
¡EH! ¿QUÉ...? MI MANO...

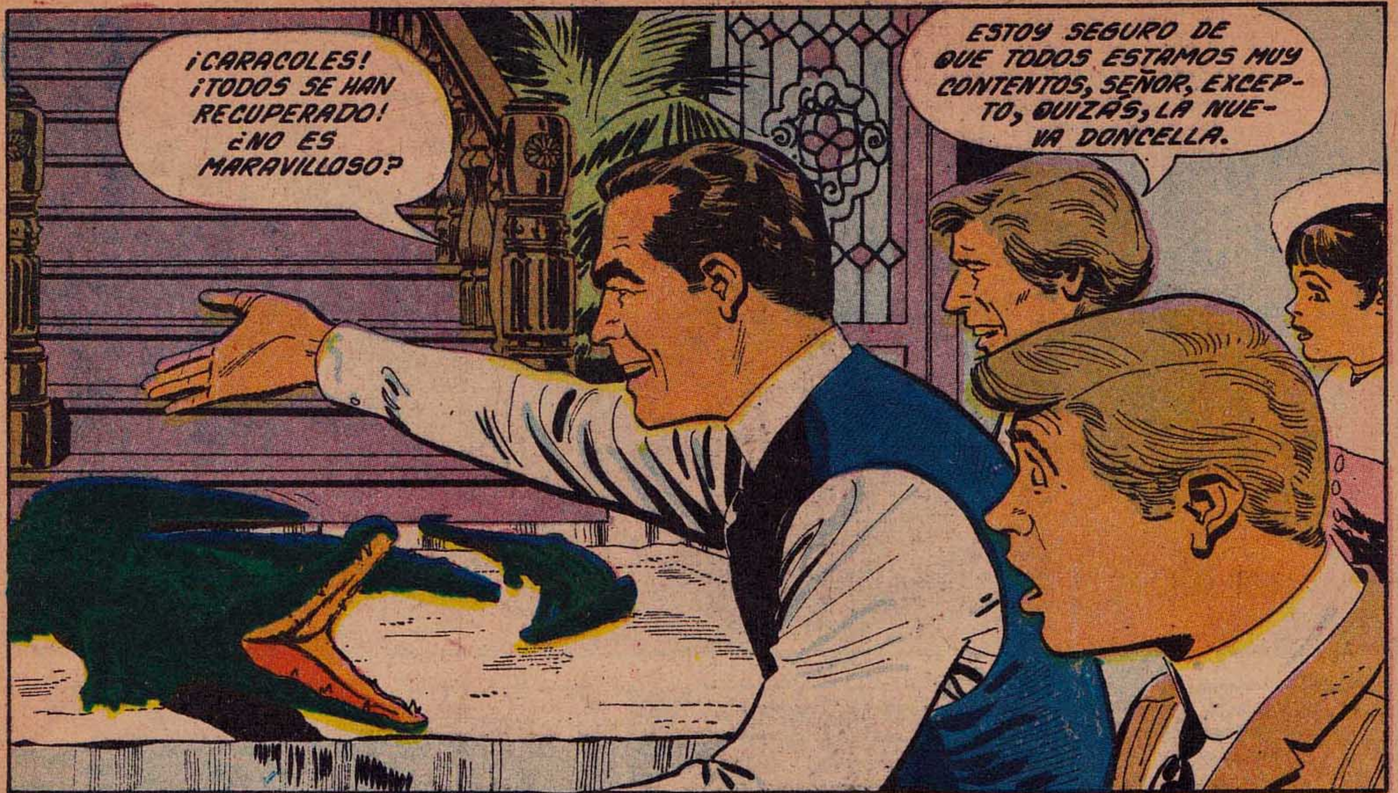

¡HURRA! ULP... PERDÓN, SEÑOR.
¡OH, DIOS! ¡NO EN EL SALÓN!
¡ANGIE, POR FAVOR! ¿TE HAS VUELTO LOCO?
TODAVÍA NO, PERO DAME TIEMPO.
THUMP


¡MALDICIÓN! ¿SE DESPLOMÓ EL TECHO?
SE LE LLAMA JUDO, SEÑOR. ESPERO NO HABERLE HECHO DAÑO.


¡NO SE PREOCUPE! ¡ES MARAVILLOSO! QUIERO APRENDER AHORA CÓMO SE HACE.
¡NO AHORA, PAPÁ!


¡DE INMEDIATO!
¡MAMÁ, HAZ ALGO! SI PAPÁ METE A ANGIE EN ESE GIMNASIO, NO LO VOLVERÉ A VER EN VARIOS DÍAS.


¡ARRGGH!
¡ES "GEORGE"! ¡ESTÁ VIVO! VENGAN TODOS Y SALUDEN AL BUENO DE "GEORGE".


¡CARACOLES! ¡TODOS SE HAN RECUPERADO! ¿NO ES MARAVILLOSO?
ESTOY SEGURO DE QUE TODOS ESTAMOS MUY CONTENTOS, SEÑOR, EXCEPTO, QUIZÁS, LA NUEVA DONCELLA.


BIEN, JOHN LAWLESS, EMPIEZA A TRABAJAR. HAZLOS VOLVER AL INVERNADERO.
¿Y-YO?... PERO "GEORGE" MUERDE.


¡VAMOS! ¡FUERA DE AQUÍ! ¡REGRESA A TU TINA!
KLOMP


¡RECÓRCHOLIS! JAMÁS PENSÉ QUE TENDRÍA QUE HACER DEBERES COMO ÉSTE.


VAMOS, "GEORGE"... POR FAVOR... POR FAVORCITO.


¿ES ESTO UNA ESPECIE DE ZOOLÓGICO O ALGO ASÍ?
PENSABA HABLARTE SOBRE LOS COCODRILOS LUEGO, PERO... BIEN, ¿Y QUÉ HAY CON ELLO? A TI TE GUSTAN LOS AUTOMÓVILES, Y SEGURAMENTE NUESTRA CASA VA A PASAR LLENA DE ELLOS.


PERO SI ACABAMOS DE LLEGAR, CORDY.
Y NOS IREMOS, ANTES QUE A PAPÁ SE LE OCURRA MOSTRARTE TODOS LOS CONTORNOS DE LA CASA.


TODO ESTÁ YA CONTROLADO Y...
¡EH! ¿DÓNDE SE HAN IDO TODOS?


ESTÁ BIEN, NO IMPORTA. TENGO UN PLAN EN MENTE. ¡JOHN, TÚ Y YO VAMOS A APRENDER JUDO!


Y TAMBIÉN EMPEZARÁS A ENTRENARTE CON MI GRUPO.
PERO, SEÑOR, ¿Y QUIÉN EFECTUARÁ MIS DEBERES?


¡AL DIABLO CON TUS DEBERES! QUIERES CONVERTIRTE EN UN BUEN CIUDADANO, ¿NO?
ES MI MÁS GRANDE DESEO, SEÑOR. ESTOY ESTUDIANDO DURAMENTE PARA CONSEGUIRLO.

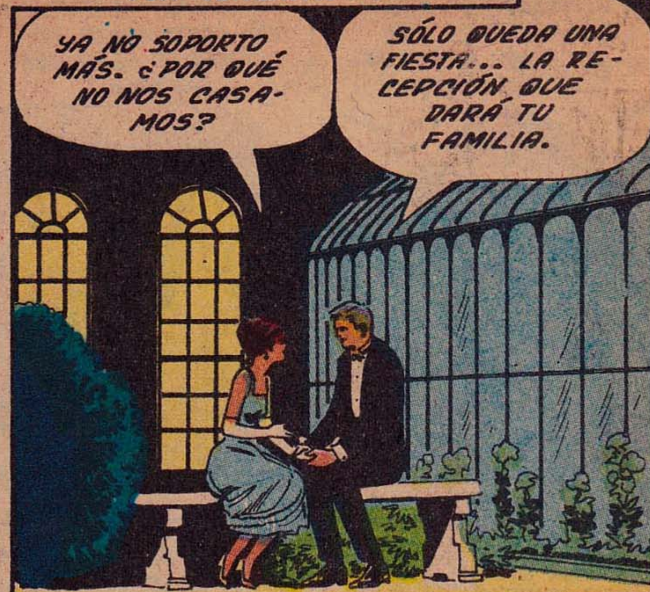

ENTONCES DEBES ESTAR PREPARADO PARA DEFENDER TU PATRIA. EMPEZAREMOS DE INMEDIATO CON UN EJERCICIO BÁSICO.
ME HARÁ VER BURROS NEGROS... PERO CREO QUE VALDRÁ LA PENA.


CUANDO LLEGÓ 1917, LA GUERRA SE ADVERTÍA CADA VEZ MÁS PRÓXIMA...
UN-DOS-TRES-CUATRO. PREOCÚPESE DE QUE SE MANTENGAN BIEN ALINEADOS, CABO LAWLESS.
¡HUMM! ES EL SEÑOR BIDDLE. AHORA ESTÁ HACIENDO JUGAR A ESOS HOMBRES CON PALOS DE ESCOBA.
ESCUELA BIDDLE


MIENTRAS, SE CELEBRABAN BAILES EN HONOR DE CORDELIA BIDDLE Y ANGIE DUKE...
¡ES TODO TAN MARAVILLOSO!


Y RECEPCIONES...
ES UN VERDADERO HONOR CONOCERLO, ALTEZA.


Y FIESTAS...
¡CIELOS! ¡ESTOY AGOTADA! SIENTO COMO SI NO ME HUBIERA SENTADO EN VARIOS DÍAS.

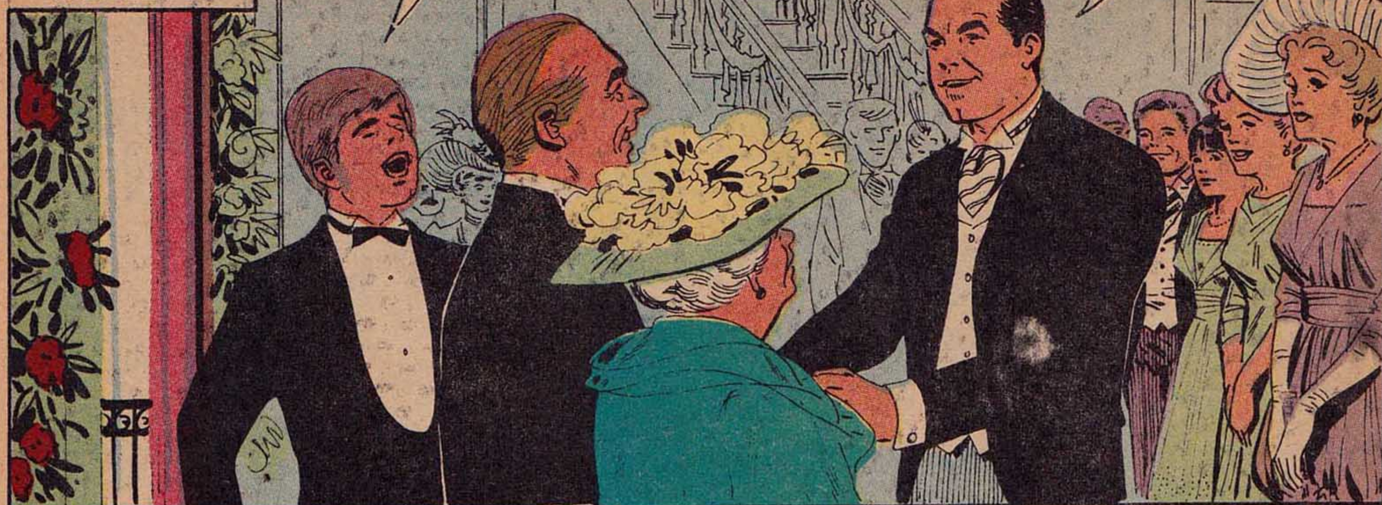

HASTA QUE CORDY SE DA POR VENCIDA...
YA NO SOPORTO MÁS. ¿POR QUÉ NO NOS CASAMOS?
SÓLO QUEDA UNA FIESTA... LA RECEPCIÓN QUE DARÁ TU FAMILIA.

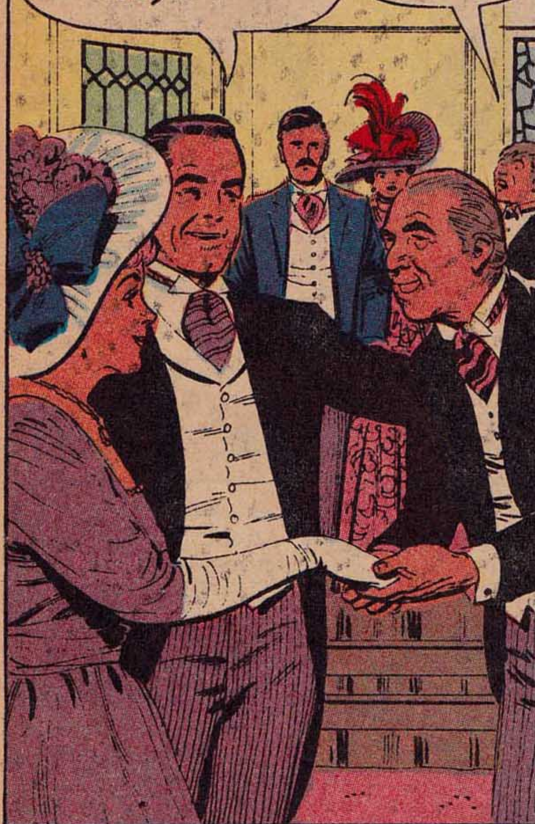

IREMOS A DETROIT EN NUESTRA LUNA DE MIEL. LUEGO ME DEDICARÉ A DISEÑAR MODELOS DE COCHES.
¿ESTÁS SEGURO DE QUE SERÁ ASÍ?


¡POR SUPUESTO QUE SÍ! Y SÓLO NOS DEDICAREMOS A LO NUESTRO... A NOSOTROS DOS.
¡PAR DE TORTOLITOS!


NO DEBEN PRIVAR A LOS HUÉSPEDES DE SU COMPAÑÍA.
ESTÁ BIEN, MAMÁ.


"ESTÁ BIEN, MAMÁ"... TENGO UN... UN MAL PRESENTIMIENTO.


LLEGA EL DÍA DE LA RECEPCIÓN EN CASA DE LOS BIDDLE...
¡EL GOBER ADOR AUGUSTO MILLER Y SEÑORA!
¡HOLA, GUS Y MOLL A! PASEN A CONOCER A LOS DUKE.


SON DE NUEVA YORK, PERO NO LO CONSIDERES COMO ALGO EN SU CONTRA. ¡JA, JA!
¡EL SENADOR HOMER WATSON Y SEÑORA!

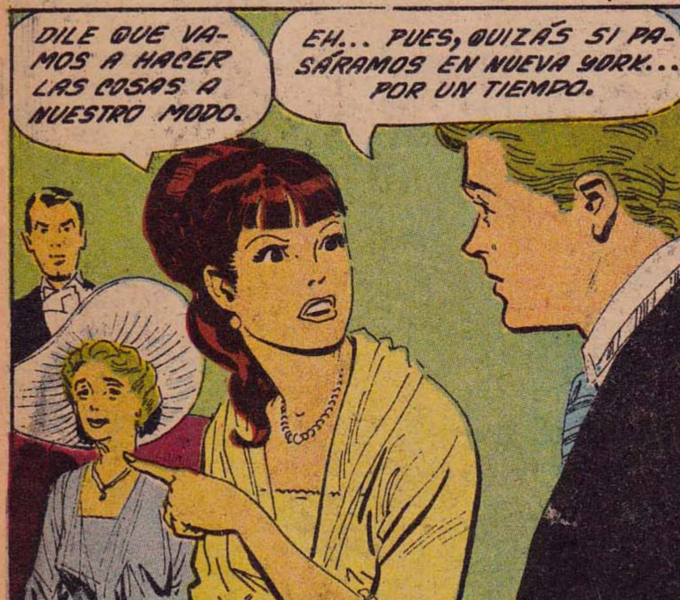

TODO ESTÁ RESULTANDO PERFECTO.
ASÍ LO CREO. PERO DEBEMOS HABLAR... DE NUESTROS NIÑOS.

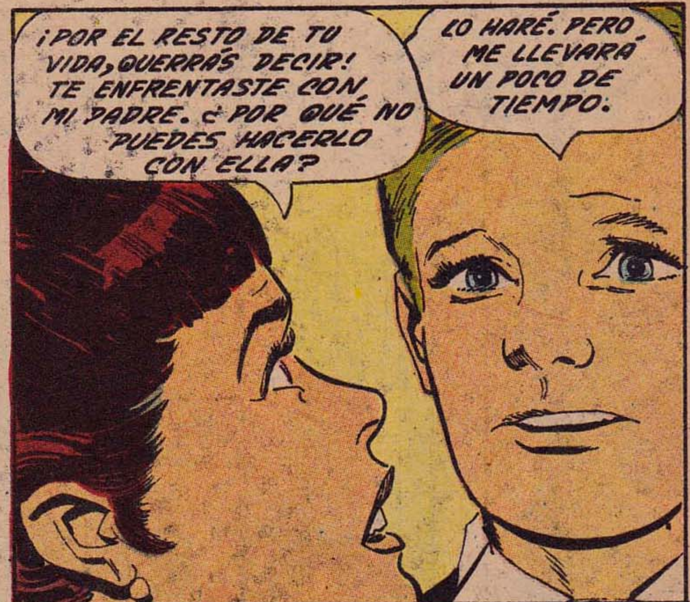

¿NIÑOS? CREO QUE YA SON UN POCO CRECIDOS.
PERO NECESITAN DE NUESTRO APOYO EN RELACIÓN A SU FUTURO. SU POSICIÓN SOCIAL...


ANGIE SERÁ PRESIDENTE DE LA CORPORACIÓN DUKE. Y VIVIRÁN EN NUESTRA RESIDENCIA DE NUEVA YORK, CONMIGO NATURALMENTE.


DU' 'NTE SU LUNA DE MIEL VIAJARÁN EN NUESTRO COCHE-SALÓN PRIVADO DEL FERROCARRIL.
¡SE EQUIVOCA! ¡IREMOS A DETROIT! ANGIE VA A CONSEGUIR UN EMPLEO ALLÍ.

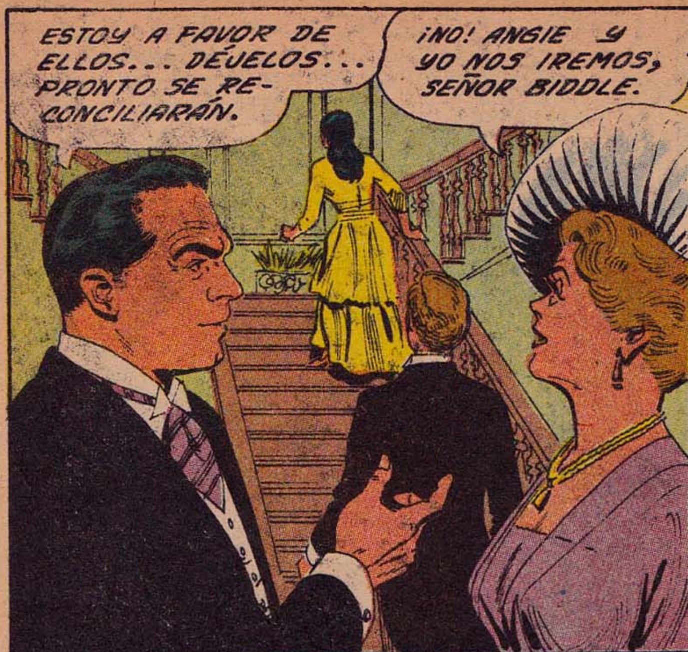

ESO ESTÁ YA DECIDIDO, QUERIDA.
VEREMOS, SI ES ASÍ O NO.

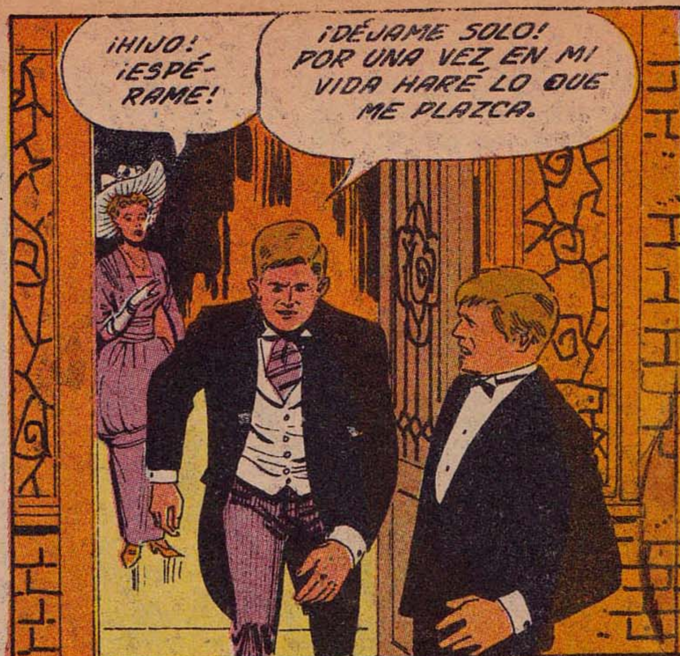

DILE QUE VAMOS A HACER LAS COSAS A NUESTRO MODO.
EH... PUES, QUIZÁS SI PASÁRAMOS EN NUEVA YORK... POR UN TIEMPO.


¡POR EL RESTO DE TU VIDA, QUERRÁS DECIR! TE ENFRENTASTE CON MI PADRE. ¿POR QUÉ NO PUEDES HACERLO CON ELLA?
LO HARÉ. PERO ME LLEVARÁ UN POCO DE TIEMPO.

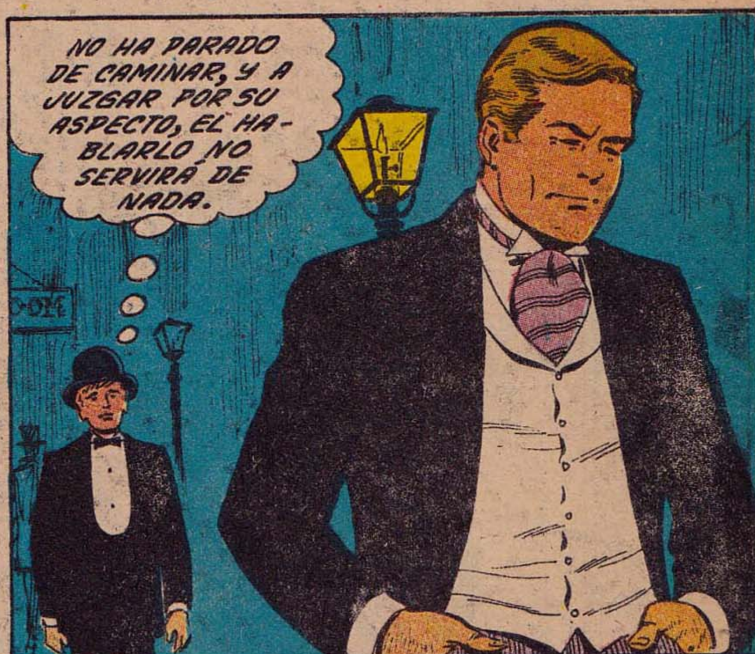

¡TÓMATE TODO EL TIEMPO QUE QUIERAS! ¡VETE EN SU VAGÓN PRIVADO! VIVE EN SU RESIDENCIA... PERO NO CONMIGO. ¡NO NOS CASAREMOS!

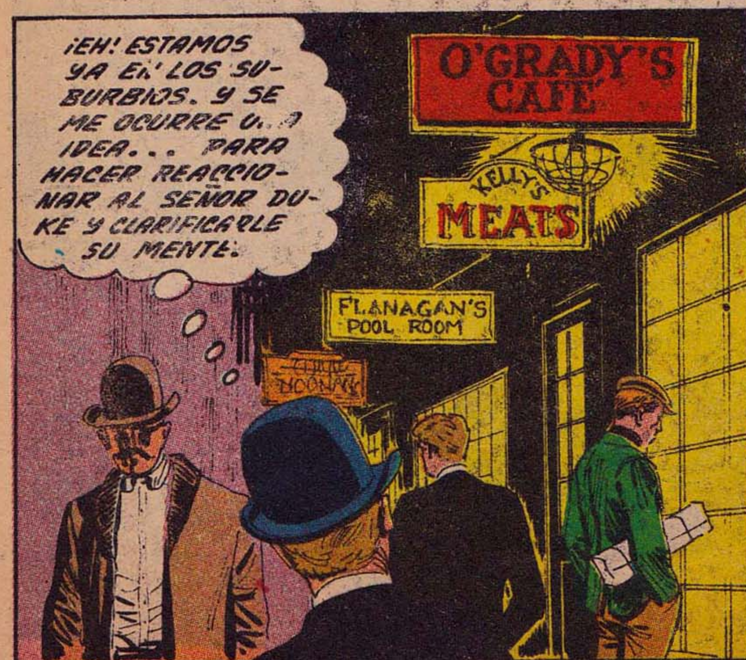

¡Y NO QUIERO VOLVER A VERTE, NUNCA MÁS!
¡ESTÁ BIEN! LO MISMO DIGO.


ESTOY A FAVOR DE ELLOS... DÉJELOS... PRONTO SE RECONCILIARÁN.
¡NO! ANSIE Y YO NOS IREMOS, SEÑOR BIDDLE.

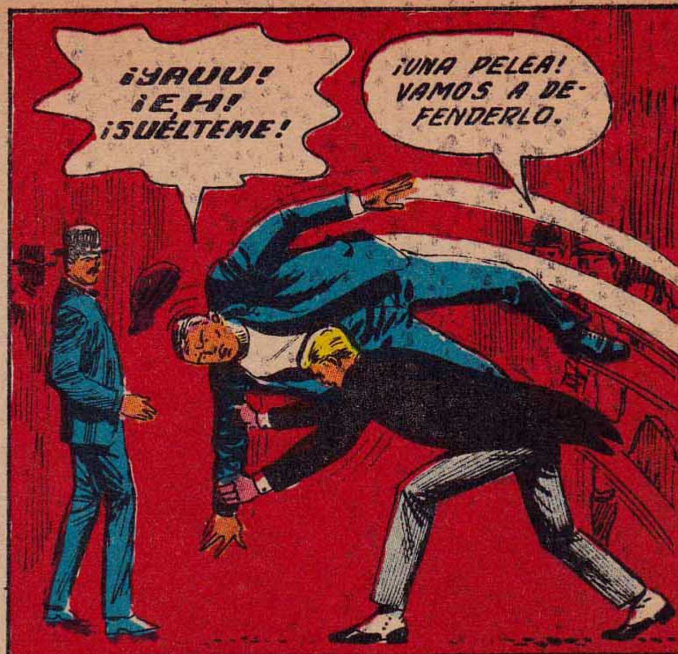

¡HIJO! ¡ESPÉRAME!
¡DÉJAME SOLO! POR UNA VEZ EN MI VIDA HARÉ LO QUE ME PLAZCA.


NUNCA ME HABÍA CONTESTADO ANTES ASÍ.
SI ALGUIEN LO SIGUE Y LE HABLA, QUIZÁS TODO ESTO PUEDA ARREGLARSE.


NO HA PARADO DE CAMINAR, Y A JUZGAR POR SU ASPECTO, EL HABLARLO NO SERVIRÁ DE NADA.


¡EH! ESTAMOS YA EN LOS SUBURBIOS. Y SE ME OCURRE UNA IDEA... PARA HACER REACCIONAR AL SEÑOR DUKE Y CLARIFICARLE SU MENTE.
O'GRADY'S CAFÉ
KELLY'S MEATS
FLANAGAN'S POOL ROOM


¡OH! QUÉ INSULTANTES PALABRAS LE DIJO ÉL... "ESE IRLANDÉS DEBE SER UN MARRANO Y NO SÉ CÓMO LO SOPORTAMOS".
ASÍ DIJO, ¿EH? DÉJEME PONERLE LAS MANOS ENCIMA... YA VERÁ.


CONQUE MARRANO, ¿EH? PRONTO LO DIRÁS CON RAZÓN, DESPUÉS DE DESTROZARTE LA CARA.
¿QUÉ? SI ES PELEA LO QUE QUIERES, NO ESTOY DE BUEN HUMOR.

¡YAUU! ¡EH! ¡SUÉLTEME!
¡UNA PELEA! VAMOS A DEFENDERLO.

¡AUUUU! SI YO INICIÉ ESTO... DEBO AYUDARLO CON UNA MANITO.
¡WHAP!

¡QUÉ PUÑETAZO! ESTO ME RECUERDA LOS VIEJOS TIEMPOS EN EL CONDADO TYRONE.

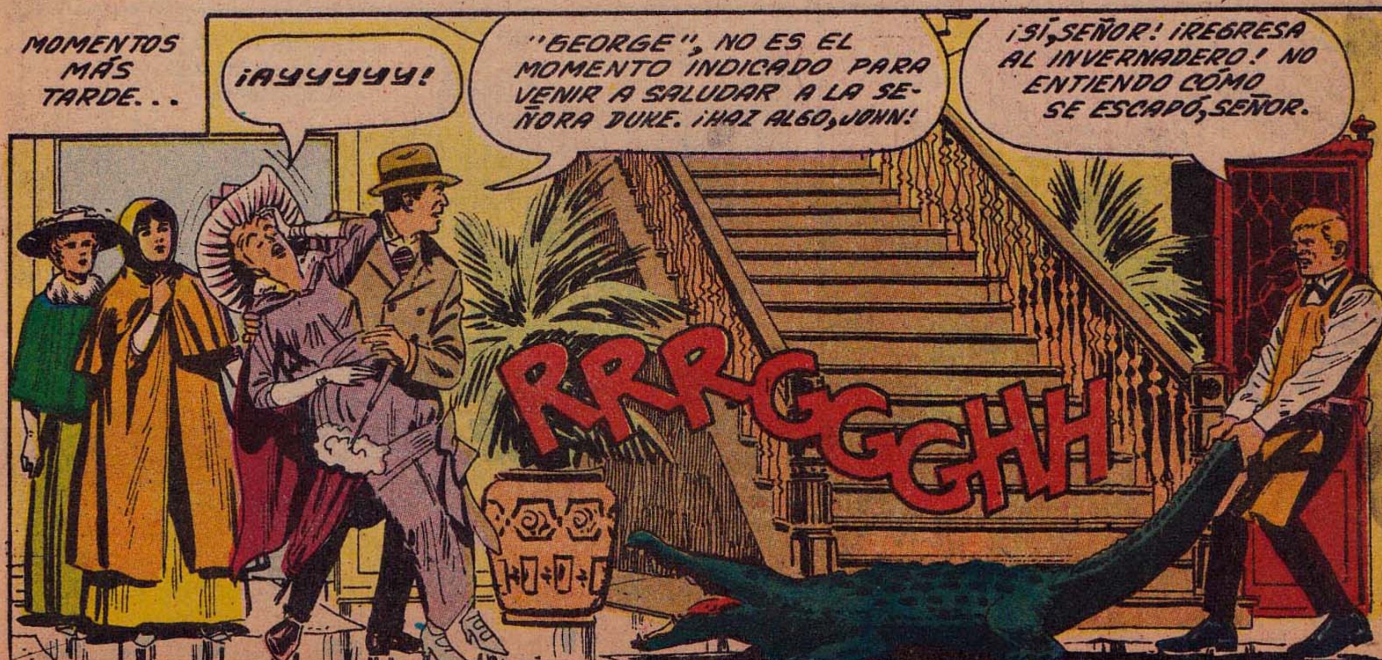
¡UGH! TAL VEZ NO FUE MUY BUENA IDEA, DESPUÉS DE TODO.

¡SEPÁRENSE! LOS LLEVAREMOS A TODOS DETENIDOS.
MI DEBER AHORA ES REGRESAR A CUMPLIR MIS OTRAS OBLIGACIONES.

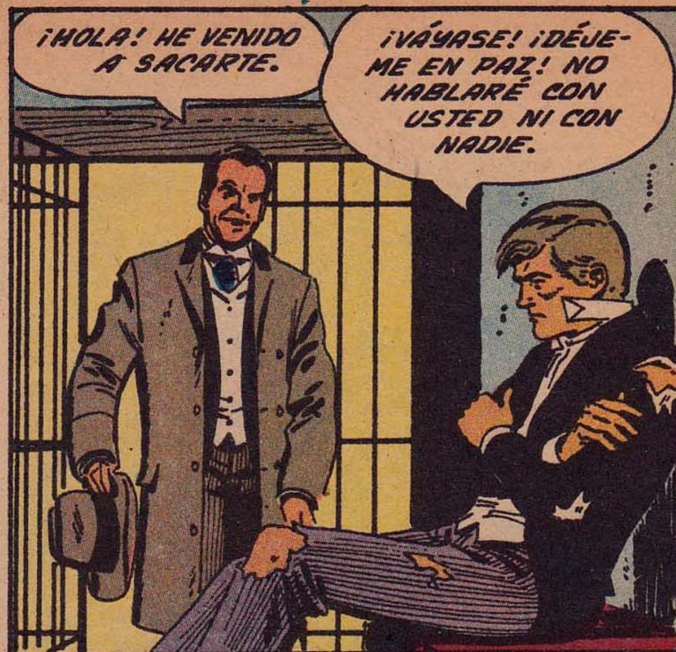

¡MI POBRE HIJO! ¡DÓNDE ESTARÁ! ¡USTEDES LO OBLIGARON A IRSE!
¡RAYOS! ESTAMOS HACIENDO TODO LO POSIBLE POR AVERIGUAR QUÉ HA SIDO DE ÉL.

¡JOHN! ¿QUÉ DIABLOS TE OCURRIÓ?
ESTUVE EN... EH... UNA ESPECIE DE PELEA, SEÑOR. JUNTO CON EL SEÑOR DUKE... AHORA ESTÁ EN LA CÁRCEL.

¡OHHHH!
UNA PELEA... Y ESTÁ EN LA CÁRCEL. ¡OH, ESE MUCHACHO ES MAGNÍFICO!
POR MÍ, PUEDE QUEDARSE AHÍ.

NO HABLAS EN SERIO, CORDY. SABES QUÉ DEBEMOS IR A SACARLO.
BUENO... PERO ME NIEGO A DIRIGIRLE LA PALABRA.

MOMENTOS MÁS TARDE...
¡AYYYYY!
"GEORGE", NO ES EL MOMENTO INDICADO PARA VENIR A SALUDAR A LA SEÑORA DUKE. ¡HAZ ALGO, JOHN!
¡SÍ, SEÑOR! ¡REGRESA AL INVERNADERO! NO ENTIENDO CÓMO SE ESCAPÓ, SEÑOR.
RRRGGGHH


EN LA CÁRCEL...
¡HORRIBLE LUGAR!
OH, NO ES TAN MALO. Y SIN DUDA ESTÁ LLENO DE GENTE MUY INTERESANTE.


¡HOLA! HE VENIDO A SACARTE.
¡VÁYASE! ¡DÉJEME EN PAZ! NO HABLARÉ CON USTED NI CON NADIE.


ESTOY HARTO DE TODO. ME UNIRÉ A LA LEGIÓN EXTRANJERA O A CUALQUIER COSA.
¡TONTERÍAS! ES HORA DE QUE DESPIERTES A TUS RESPONSABILIDADES. LLEVA A FELIZ TÉRMINO ESTE MATRIMONIO Y REGRESA A TU OFICINA DE NUEVA YORK.


PUEDES DESEAR OTRAS COSAS PARA TI, PERO PASA POR ALTO TODO AQUELLO. OTRA GENTE TE LO HACE.
¡ESO LO VEREMOS! LE PEDIRÉ A CORDY QUE HUYA CONMIGO.


SI LE PIDES ALGO SEMEJANTE, SE NEGARÁ.
¡ENTONCES SE LO EXIGIRÉ!


¡ANGIE! ¡QUERIDO!
CORDY... TÚ TE FUGARÁS CONMIGO.


¿FUGARSE? ¡TENDRÁS QUE PASAR POR MI CADÁVER!
SÓLO SI ES ABSOLUTAMENTE NECESARIO, MADRE.


¿QUIÉN TE ASEGURÓ QUE ME CASARÍA CONTIGO?
TÚ LO HARÁS... Y AHORA MISMO, AUNQUE TENGA QUE SECUESTRARTE.


¡NO PUEDEN HACERME ESTO! ¡TIENEN QUE DETENERLOS!
QUE NO LO INTENTE NADIE.


CUANDO EL SEÑOR BIDDLE REGRESÓ A CASA...
SEÑOR, LE TENGO URGENTES ÓRDENES ESPECIALES DEL CUARTEL GENERAL DE LA MARINA EN WASHINGTON.
¿ÓRDENES? PERO SI SOY UN CIVIL.

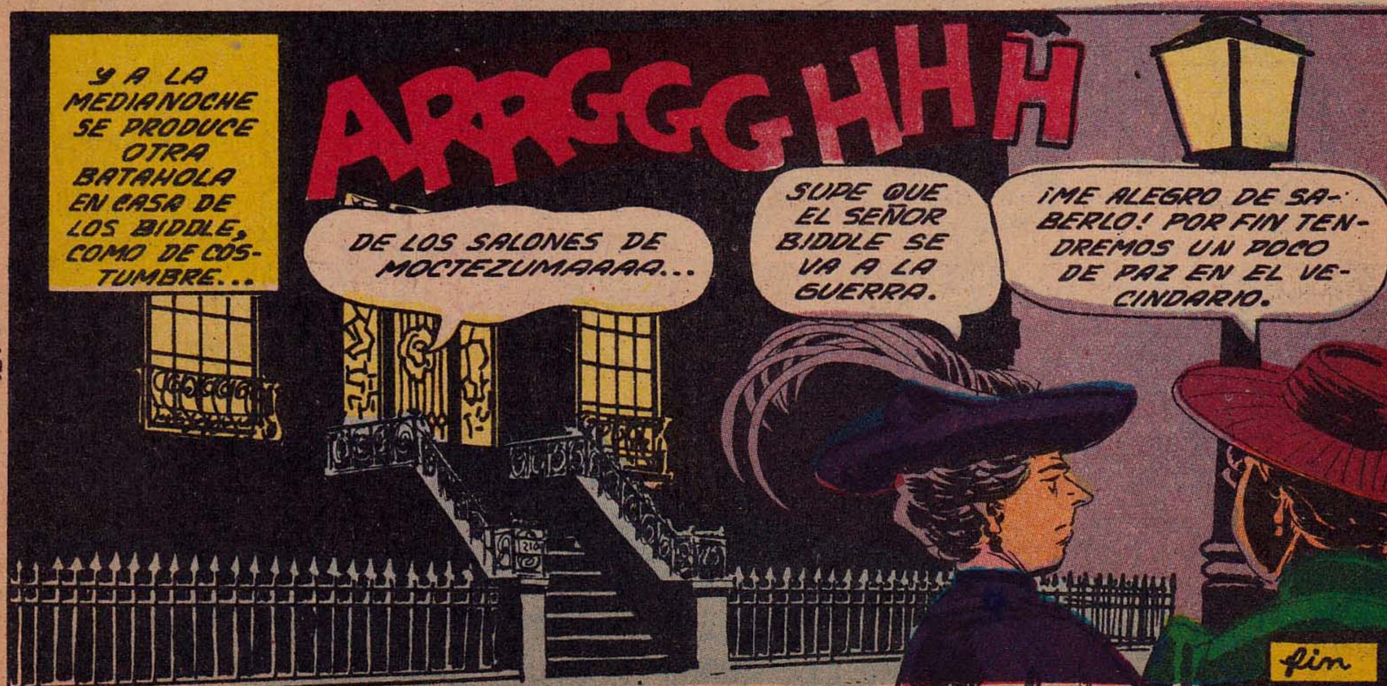

NO, NO LO SOY. Y SE ME ORDENA PRESENTARME AL SERVICIO ACTIVO DE INMEDIATO... COMO CAPITÁN.
¡QUÉ FANTÁSTICO, QUERIDO! EMPEZARÉ A EMPACAR TUS COSAS.


LA GUERRA YA NOS ESTÁ ACOSANDO. DEBEMOS ESTAR PREPARADOS... ¡TRABAJAR MÁS DURO Y SEGUIR, SEGUIR, SEGUIR!
LA MARINA NO SERÁ LO MISMO DESPUÉS DE QUE ÉL TOME SU CARGO.

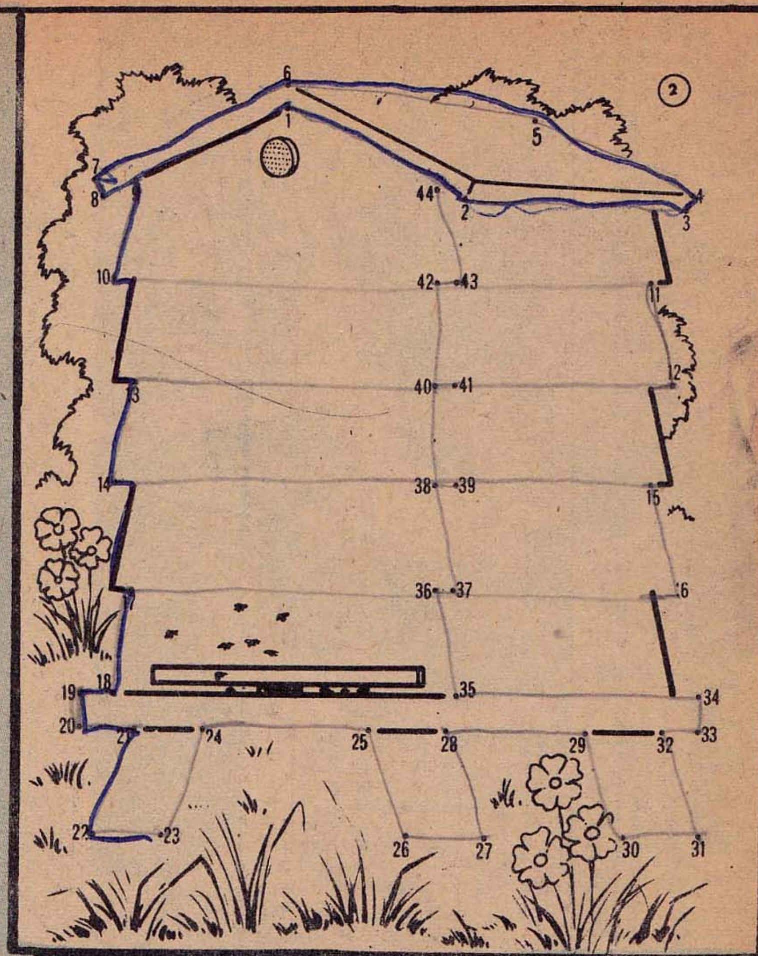

¡FELICITACIONES, SEÑOR! LO ECHAREMOS MUCHO DE MENOS AQUÍ.
TÚ NO, JOHN. ¡VENDRÁS CONMIGO!


¿Y-YO, SEÑOR?
SÍ. Y PRONTO SERÁS SARGENTO, O MI NOMBRE NO SERÁ MÁS BIDDLE.


REUNIREMOS A LA CLASE DE GIMNASIA PARA CELEBRARLO.
¿QUÉ CLASE DE PAÍS ES ÉSTE? ¿SOY REALMENTE UN CIVIL O MIEMBRO DE LA MARINA?
¡ARRRGGHHHH!


Y A LA MEDIANOCHE SE PRODUCE OTRA BATAHOLA EN CASA DE LOS BIDDLE, COMO DE COSTUMBRE...
ARRGGGHHHH
DE LOS SALONES DE MOCTEZUMAAAA...
SUPE QUE EL SEÑOR BIDDLE SE VA A LA GUERRA.
¡ME ALEGRO DE SABERLO! POR FIN TENDREMOS UN POCO DE PAZ EN EL VECINDARIO.
fin

En esta página nuestros lectores encontrarán dos pasatiempos que seguramente les gustarán. En el primero tendrán que demostrar su destreza manual, al trazar las líneas y pintar. En el otro juego pondrán a prueba el ingenio y sentido de observación, no solamente de ustedes, sino también de sus amiguitos.



Une todos los puntos del cuadro desde el 1 al 44 y después colorea la figura.

ROMPECABEZAS

¿Quién puede ayudar a este duendecillo a encontrar el camino hasta su casa de hongos, sin cruzar las líneas negras?

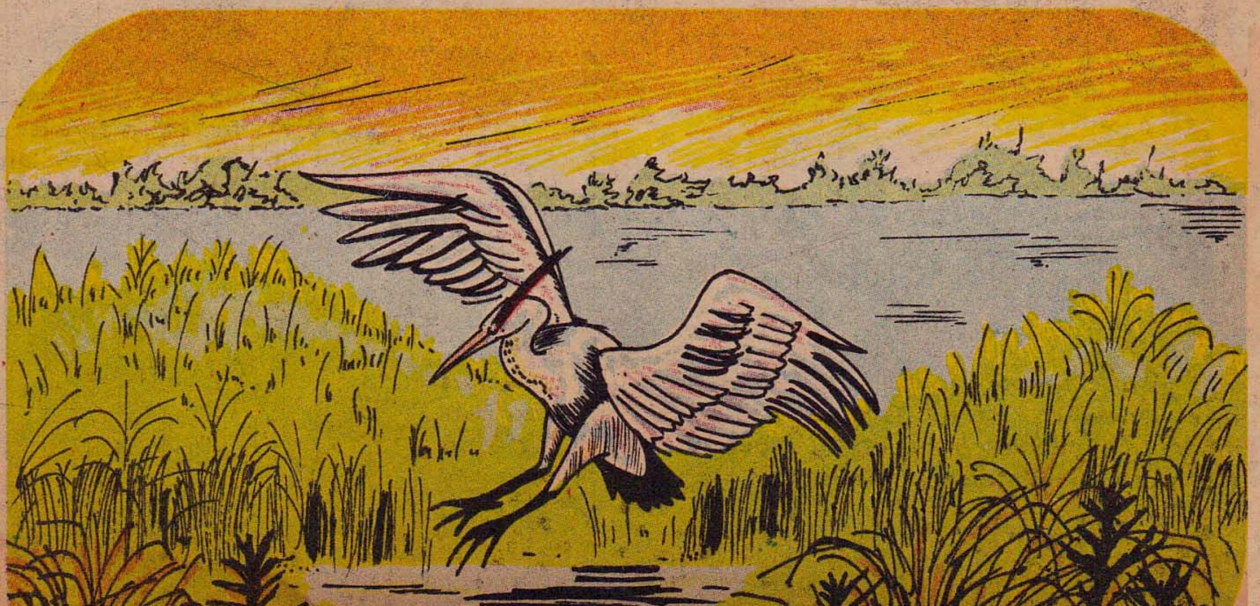


Curiosidades
de la
Naturaleza

El Coto Doñana, Reserva de Caza

El coto Doñana está situado cerca de Cádiz, en el sur de España, y es una de las más nuevas reservas de caza de Europa. En estas tierras pantanosas y llenas de vegetación, que rodean la desembocadura del río Guadalquivir, se pueden encontrar casi todas las especies de animales. Esta reserva fue llamada después Doña Ana, por la hija del duque de Medina Sidonia, que vivía en una mansión construida en los pantanos. Esta y otra construcción llamada Las Marismas son los únicos edificios que se mantienen en esta área salvaje y aislada. En estas páginas les mostraremos varios de los muchos animales que viven aquí.

Algunas de las especies de murciélagos encontradas en la reserva viven en las vigas de las viejas mansiones. Estos mamíferos voladores son muy difíciles de ubicar, debido a que vuelan muy a ras de la superficie de las aguas.





Las plumas de la Garceta tuvieron en un tiempo gran demanda para adornos de sombreros. Debido a eso, muchas fueron muertas y sólo recientemente se les proporcionó protección por medio de una ley. Ahora pueden vivir en paz y a salvo en las reservas.

Esta área pantanosa es el lugar ideal para muchas aves zancudas, como la Garza. Estas aves a menudo permanecen inmóviles en el agua, esperando una rana o un pez para alimentarse. Para ello se valen de su largo y afilado pico.

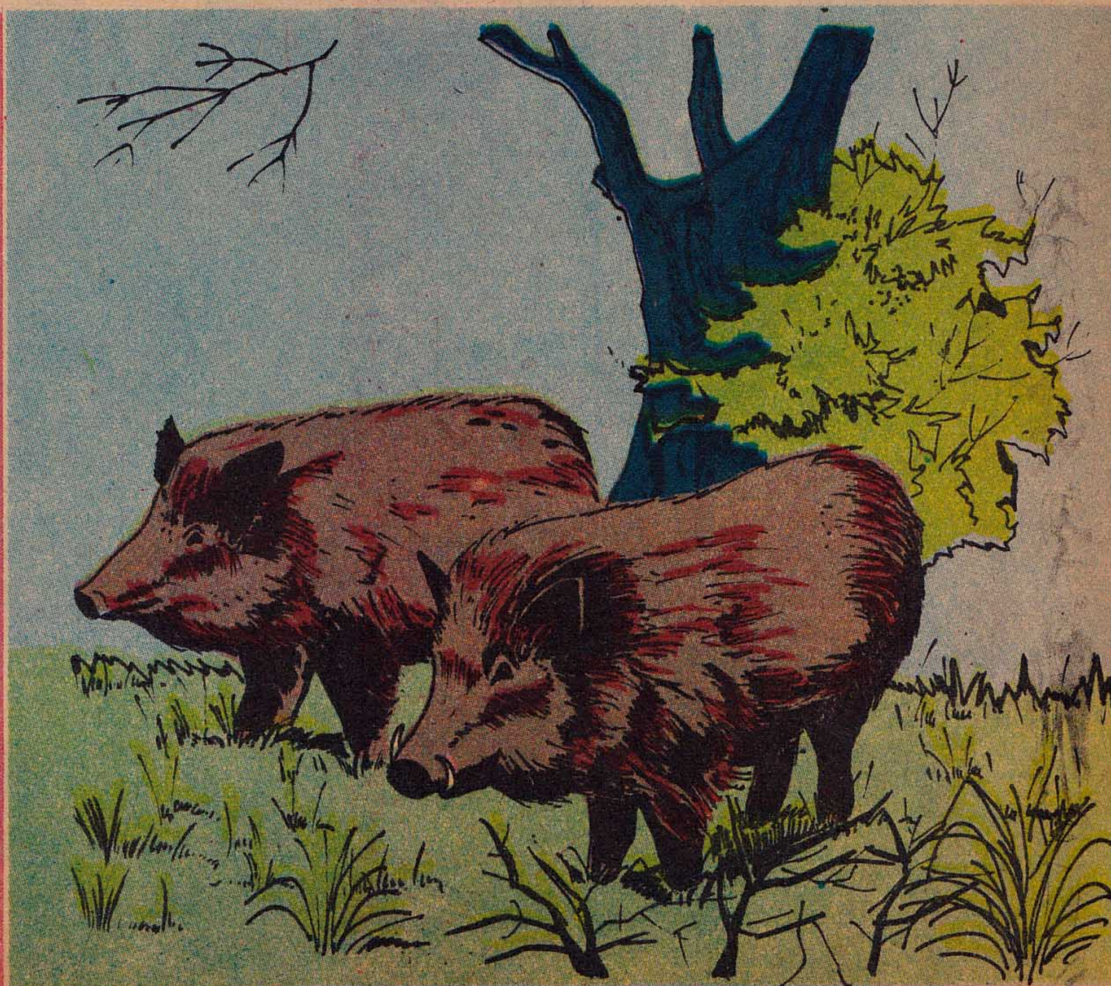


Esta reserva tiene gran número de rebaños de Renos, que vagan libremente por toda el área. Estas hermosas criaturas poseen astas de unos 70 cm. de largo, de las que se dice que semejan la palma de una mano. Por esta razón se les denomina generalmente astas palmeadas.



La Jineta, un pequeño mamífero de la familia de los gatos, habita en las malezas del interior de la costa. Si se le caza siendo pequeño se le puede domesticar tanto como un gato. Se alimenta en las praderas de pequeños mamíferos y peces. A los primeros los caza arrastrándose pegado a la tierra, al igual que las serpientes. En cuanto a los peces, se lanza sorpresivamente sobre ellos desde las orillas de los ríos. Estos animales son raramente vistos por los visitantes, ya que duermen durante el día.

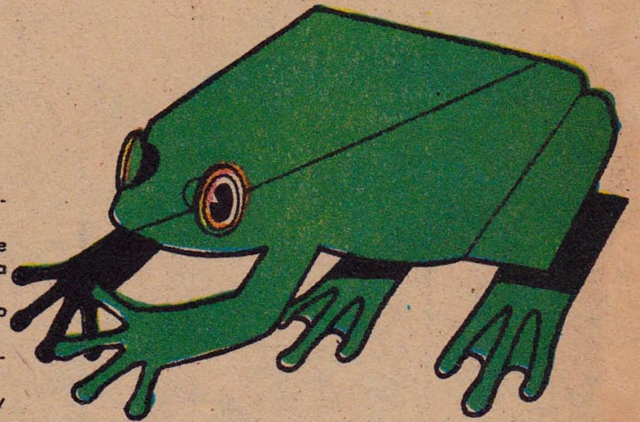
Al igual que las Jinetas, el Jabalí duerme durante el día, saliendo sólo de noche en busca de alimento. Se alimenta casi exclusivamente de restos de comida dejados por otros animales, como así también de frutos silvestres. Aunque tienen una vista pobre, poseen buen oído y un sentido del olfato que los previene de cualquier peligro.



LA RANA BETTY

UNA FIGURA PARA RECORTAR:

Elementos que necesitarás: cartulina, tijeras y goma de pegar.



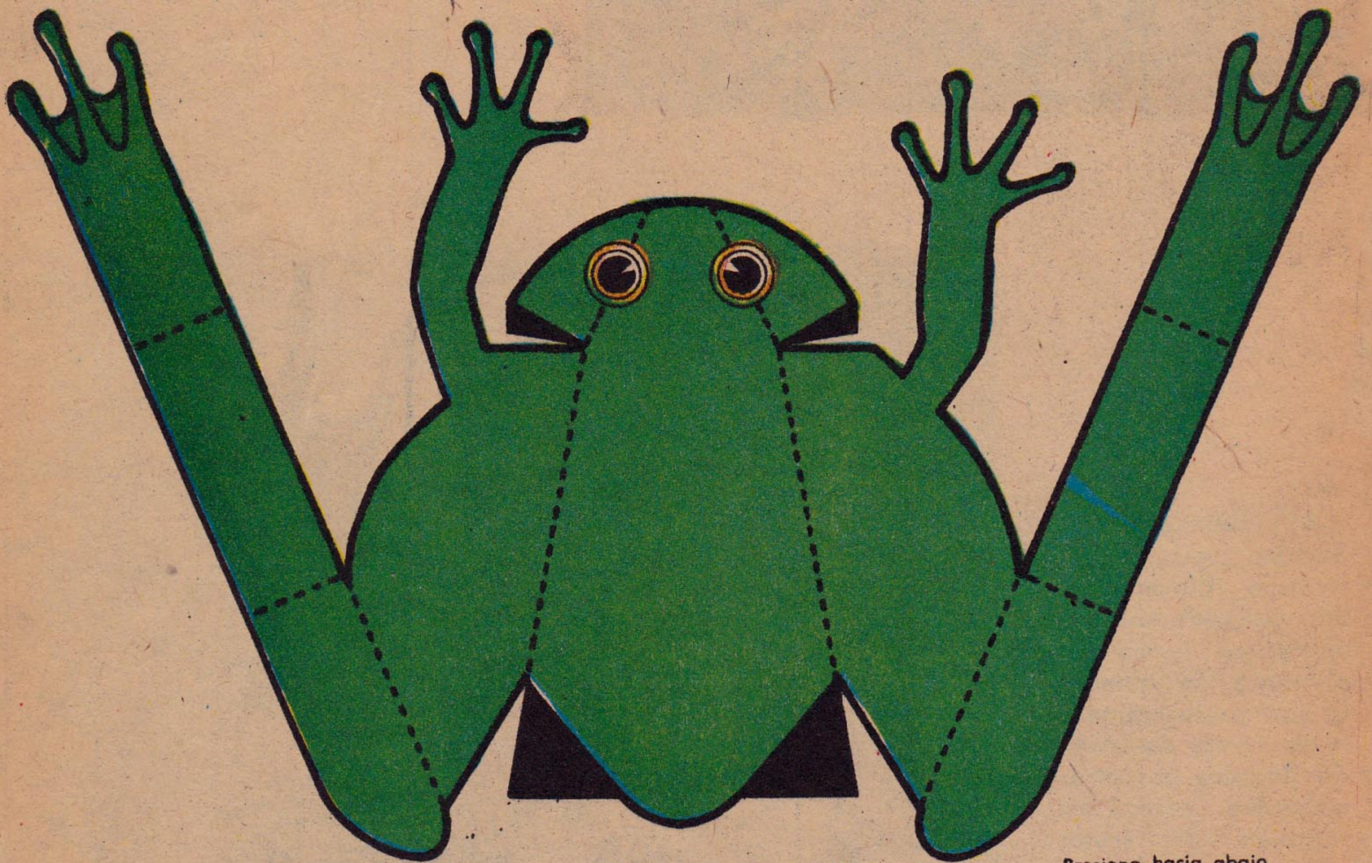
Recorta el modelo que aparece abajo y pégalo en la cartulina. Luego corta cuidadosamente siguiendo las líneas.

En seguida haz un corte circular alrededor de la parte interna de cada ojo, efectuando dicho corte hasta la línea de rayas. Esto es para permitir que los ojos aparezcan reales al darle forma a la rana.

Ahora dobla a lo largo de las líneas de rayas y engómalo como lo señala el diagrama de abajo.

Para hacer brincar a Betty, colócala en el piso o en una mesa y presiónala en la parte de atrás con tu dedo.

Se deslizará y saltará hacia adelante. La atención a los detalles y el cuidado de los cortes aumentarán el atractivo de este simpático modelo que te presentamos en esta página.





Dobla suavemente las patas, para permitir que brinquen con más facilidad.

Cuida muy bien de doblar en las líneas de rayas, como asimismo las secciones en negro y pegarlas en su justa posición.



Presiona hacia abajo con tu dedo, para hacerla brincar.

